

**brennenstuhl®**

**Akku LED Outdoor Lampe**  
**Rechargeable LED outdoor lamp**  
**UL 400 AT**

<b>DE</b>	Bedienungsanleitung.....	2
<b>EN</b>	Operating instructions .....	5
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	8
<b>NL</b>	Bedieningsinstructies .....	11
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso.....	14
<b>SE</b>	Bruksanvisning .....	17
<b>ES</b>	Instrucciones de uso .....	20
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi.....	23
<b>CZ</b>	Návod k obsluze .....	26
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	29
<b>RU</b>	Руководство по эксплуатации .....	32
<b>TR</b>	Kullanım kılavuzu .....	35
<b>FI</b>	Käyttöohjeet .....	38
<b>GR</b>	Οδηγίες λειτουργίας.....	41
<b>PT</b>	Instruções de utilização.....	44
<b>EE</b>	Kasutusjuhend .....	47
<b>SK</b>	Návod na obsluhu.....	50
<b>SI</b>	Navodila za uporabo .....	53
<b>LT</b>	Naudojimo instrukcijos .....	56
<b>LV</b>	Lietošanas instrukcija .....	59
<b>HR</b>	Priručnik za rad .....	62
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare .....	65
<b>BG</b>	Инструкции за експлоатация .....	68
<b>DK</b>	Betjeningsvejledning.....	71
<b>NO</b>	Bruksanvisning .....	74
<b>UA</b>	Інструкція з експлуатації.....	77
<b>AR</b>	تعليمات التشغيل.....	80

## DE Bedienungsanleitung

### Akku LED Outdoor Lampe UL 400 AT

**Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

#### SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Das Produkt ist nicht IP44 (fremdkörper- und spritzwassergeschützt)

- während des Ladevorgangs
- während der Benutzung des USB-Ausgangs

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

Die Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D - 0172640197

#### TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse:	III
Schutzart/Schlagfestigkeit:	IP44, IK08
Betriebstemperatur:	-10°C bis +40°C
Lagertemperatur:	-10°C bis +40°C

Typ	UL 400 AT
Akku Typ (austauschbar)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Ladeeingang Konnektor	USB C
Ladeeingang	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Ladedauer	~ 3 h
Leuchtdauer	max. 24 h
Maße	66 mm x 66 mm x 300 mm
Gewicht	500 g

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

#### BEDIENTEILE

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Farbtemperatur einstellen
- 3 Powerbank
- 4 Lade-/Akkustandanzeige
- 5 Knopf Standfüsse öffnen
- 6 Bügel
- 7 Strahlerkopf
- 8 Fach für Akku
- 9 Fluoreszierendes Etikett
- 10 Loch für Hering
- 11 Tasche
- 12 USB-Kabel



**INBETRIEBNAHME**

Das Produkt wird im Zustand einer 360° Hand-/Standleuchte geliefert.

Die Leuchte kann mit dem Schalter (1) ein- und ausgeschaltet werden und durch anhaltendes Drücken variabel von 10-100% und zurück gedimmt werden. Das variable Dimmen erfolgt in jeder weißen Farbtemperaturstufe.

Die verschiedenen Lichtstufen können durch kurzes Drücken von 50%/100%/Rotlicht/SOS erfolgen.

Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer.

Ist eine Schalterposition länger als 5 Sekunden unverändert, dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „aus“ Zustand.

Indem Sie den Bügel (6) unten an der Leuchte ausklappen kann die Leuchte aufgehängt werden.

**STATIV-FUNKTION**

Um den Strahlerkopf (7) auf die gewünschte Höhe einzustellen, ziehen Sie einfach den Strahlerkopf (7) nach oben.

Die 3 Standfüße lassen sich durch Drücken des Knopfes (5) aufklappen.

Achten Sie auch auf eine ebene Fläche.

Sie können durch die Verwendung von Heringen, die in die Löcher (10) der Standfüße passen, einen besseren Stand gewährleisten.

Die fluoreszierenden Etiketten (9) an jedem Standfuß sorgen dafür, dass Sie die ausgeklappten Standfüße im Dunkeln besser sehen.

Die Standfüße können einfach durch gemeinsames Drücken aller 3 Füße wieder eingeklappt werden.

**TASCHENLAMPEN-FUNKTION**

Um die Leuchte als Taschenlampe zu nutzen, ziehen Sie den Strahlerkopf (7) leicht heraus, drehen diesen um 180° und schieben ihn wieder in die Ausgangsposition zurück.

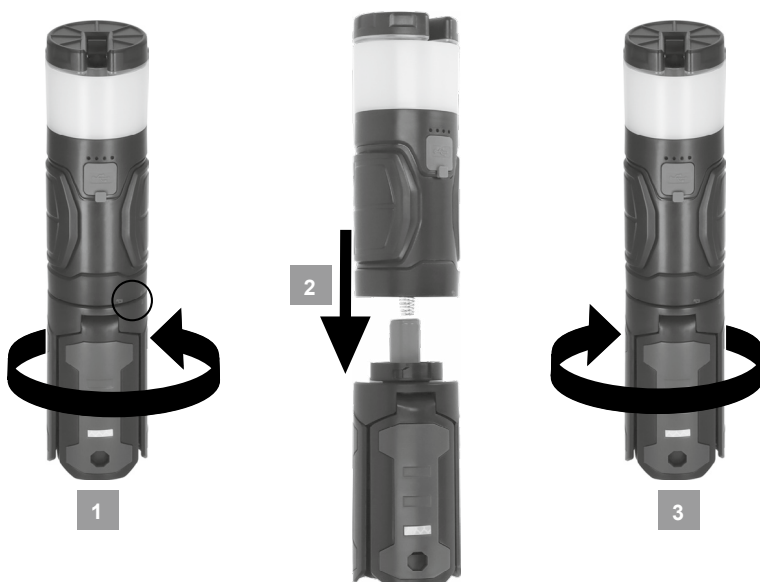
**AKKU-STANDANZEIGE**

Die Akku-Standanzeige (4) erscheint automatisch beim Einschalten.

Leuchten alle 4 LEDs ist der Akku voll aufgeladen.

**AUFLADEN DES AKKUS**

1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir, den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
2. Die Ladebuchse befindet sich auf der Rückseite der Leuchte unter der Verschlusskappe.  
Bitte verwenden Sie die obere Ladebuchse, die mit Input gekennzeichnet ist, um die Leuchte aufzuladen.
3. Anhand der Akku-Standanzeige (siehe Beschreibung oben) kann der Ladezustand des Akkus abgelesen werden.
4. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
5. Das Produkt kann während des Aufladens betrieben werden. Funktion von der Version abhängig.
6. Nach dem Aufladen die Ladebuchse unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

**TAUSCHEN DES AKKUS**

1. Halten Sie den oberen Leuchtenkörper fest und drehen den Fußteil nach links. Sie sehen auf dem Gehäuse auch das Symbol mit dem geschlossenen Schloss und dem offenen Schloss. Drehen Sie von dem Symbol des geschlossenen Schlosses auf das Symbol des offenen Schlosses.
2. Der Standard Akku im Fußteil kann nun entnommen werden.
3. Achten Sie darauf den passenden Standard Akku in der richtigen Position (siehe Markierung) wieder einzusetzen.

4. Setzen Sie nun den oberen Leuchtenkörper wieder auf das Fußteil und achten Sie darauf, dass der Pfeil, der sich auf dem Fußteil befindet, auf das Symbol des offenen Schlosses, welches sich auf dem oberen Leuchtenkörper befindet, passen. Dann halten Sie den Fußteil fest und drehen den oberen Leuchtenkörper nach links. Sie drehen von dem Symbol des offenen Schlosses zu dem Symbol des geschlossenen Schlosses.

#### **POWERBANK-FUNKTION**

Das Produkt verfügt über eine Powerbank Funktion, über die Geräte mit 5V/2A geladen werden können. Hierzu verwenden Sie die untere Ladebuchse unter der Verschlusskappe auf der Rückseite, die mit Output gekennzeichnet ist.


#### **LIEFERUMFANG**

Leuchte, Tasche, USB C/C Kabel


#### **CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

#### **ENTSORGUNG**

 **Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3.** Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

#### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

 Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# EN Operating instructions

## Rechargeable LED outdoor lamp UL 400 AT

**Attention:** Please read these instructions for use carefully before using the product. Always use the latest version. You can find them on our website.

### SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

The product is not IP44 (protected against foreign bodies and splash water)  
- during the charging process  
- while using the USB output

The light source cannot be replaced; if it loses its function, the entire luminaire must be disposed of.

The luminaire contains a light source of energy efficiency class D - 0172640197

### TECHNICAL DATA

Protection class:	III
Protection class/impact resistance:	IP44, IK08
Operating temperature:	-10°C to +40°C
Storage temperature:	-10°C to +40°C

Type	UL 400 AT
Battery type (replaceable)	1x 18650 Li-Ion / 3.6 V / 3.000 mAh
Charging input connector	USB C
Charging input	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Charging time	~ 3 h
Lighting time	max. 24 h
Dimensions	66 mm x 66 mm x 300 mm
Weight	500 g

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

### OPERATING PARTS

- 1 On/Off switch
- 2 Set colour temperature
- 3 Power bank
- 4 Battery/level indicator
- 5 Open feet button
- 6 Brackets
- 7 Spotlight head
- 8 Compartment for battery
- 9 Fluorescent label
- 10 Hole for peg
- 11 Bag
- 12 USB cable



**COMMISSIONING**

The product is supplied as a 360° hand/stand lamp.

The light can be switched on and off with the switch (1) and dimmed variably from 10-100% and back by pressing and holding. Variable dimming takes place in every white colour temperature level.

The different light levels can be set by briefly pressing 50%/100%/red light/SOS.

The lower the light output setting, the longer the light duration.

If a switch position remains unchanged for longer than 5 seconds, pressing it again will always switch it to the "off" state.

The light can be suspended by folding out the bracket (6) at the bottom of the light.

**STATIC FUNCTION**

To adjust the spotlight head (7) to the desired height, simply pull the spotlight head (7) upwards.

The 3 feet can be opened by pressing the button (5).

Also ensure that the surface is level.

You can ensure better stability by using pegs that fit into the holes (10) in the feet.

The fluorescent labels (9) on each foot ensure that you can see the unfolded feet better in the dark.

The feet can simply be folded back in by pressing all 3 feet together.

**TORCH FUNCTION**

To use the light as a torch, pull the spotlight head (7) out slightly, turn it 180° and push it back into its original position.

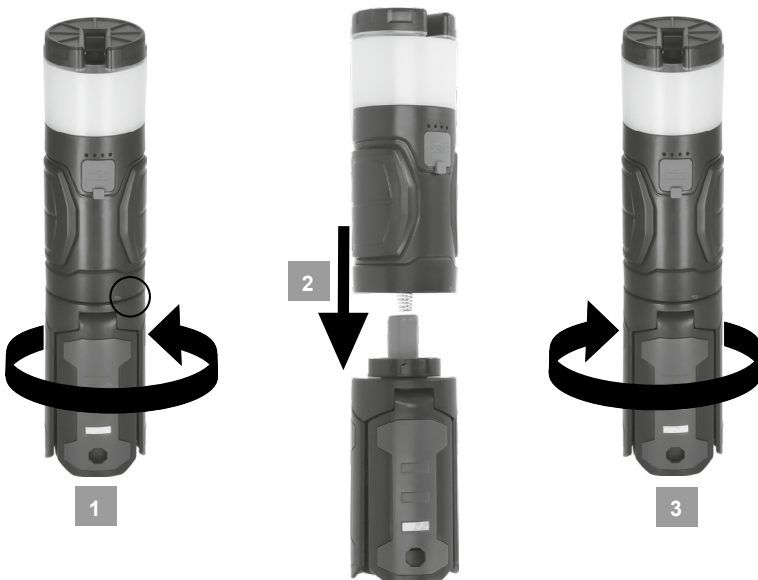
**BATTERY LEVEL INDICATOR**

The battery level indicator (4) appears automatically when the device is switched on.

If all 4 LEDs light up, the battery is fully charged.

**CHARGING THE BATTERY**

1. To ensure optimum function, we recommend that the battery is fully discharged and fully recharged the first time it is used.
2. The charging socket is located on the back of the light under the cap. Please use the upper charging socket, labelled Input, to charge the light.
3. The battery level indicator (see description above) shows the charge status of the battery.
4. If the battery is not used for a longer period of time, charge it approximately every 3 months to ensure a long battery life.
5. The product can be operated while charging. Function depends on the version.
6. After charging, be sure to close the charging socket again with the sealing cap.

**REPLACING THE BATTERY**

1. Hold the upper light body firmly and turn the foot section to the left. You will also see the symbol with the closed lock and the open lock on the housing. Turn from the closed lock symbol to the open lock symbol.
2. The standard battery in the foot section can now be removed.
3. Make sure that you reinsert the appropriate standard battery in the correct position (see marking).
4. Now place the upper luminaire body back on the base and make sure that the arrow on the base matches the open lock symbol on the upper luminaire body. Then hold the foot section firmly and turn the upper lamp body to the left. Turn from the open lock symbol to the closed lock symbol.

**POWERBANK FUNCTION**

The product has a power bank function that can be used to charge devices with 5V/2A.

To do this, use the lower charging socket under the cap on the back, which is labelled Output.

**SCOPE OF DELIVERY**

Light, Bag, USB C/C cable

**CE EU DECLARATION OF CONFORMITY****UK  
CA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY**

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

**DISPOSAL**

**Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!**

**Electrical appliances should not be disposed of with household waste!**

In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.



**Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!**

As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## FR Mode d'emploi

### Lampe LED d'extérieur rechargeable UL 400 AT

**Attention :** Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Le produit n'est pas IP44 (protection contre les corps étrangers et les projections d'eau)

- pendant le chargement
- pendant l'utilisation de la sortie USB

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle perd sa fonction, le luminaire complet doit être mis au rebut.

Le luminaire contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique D - 0172640197

#### DONNÉES TECHNIQUES

Classe de protection :	III
Indice de protection/résistance aux chocs :	IP44, IK08
Température de fonctionnement :	-10°C à +40°C
Température de stockage :	-10°C à +40°C

Type	UL 400 AT
Type de batterie (remplaçable)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Connecteur d'entrée de charge	USB C
Entrée de charge	5 V / 2 A
Banque de puissance	5 V / 2 A
Durée de chargement	~ 3 h
Durée d'éclairage	max. 24 h
Dimensions	66 mm x 66 mm x 300 mm
Poids	500 g

Ce produit convient à des fins d'éclairage à l'intérieur et à l'extérieur.

#### PIÈCES DE COMMANDE

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Régler la température de couleur
- 3 Banque de puissance
- 4 Indicateur de charge/de batterie
- 5 Bouton d'ouverture des pieds
- 6 Étrier
- 7 Tête du projecteur
- 8 Compartiment pour la batterie
- 9 Étiquette fluo
- 10 Trou pour piquet
- 11 Poche
- 12 Câble USB





## MISE EN SERVICE

Le produit est livré à l'état de lampe à main/lampe sur pied 360°.

Le luminaire peut être allumé et éteint à l'aide de l'interrupteur (1) et sa luminosité peut être variée de 10 à 100 % et inversement en maintenant la pression. La variation variable s'effectue dans chaque niveau de température de couleur blanche.

Les différents niveaux d'éclairage peuvent être obtenus en appuyant brièvement sur 50%/100%/lumière rouge/SOS.

Plus la puissance lumineuse réglée est faible, plus la durée d'éclairage est longue.

Si une position de l'interrupteur reste inchangée pendant plus de 5 secondes, une nouvelle pression conduit toujours à l'état "éteint".

En dépliant l'étrier (6) en bas de la lampe, il est possible de suspendre la lampe.

## FONCTION TRÉPIED

Pour régler la tête du projecteur (7) à la hauteur souhaitée, il suffit de tirer la tête du projecteur (7) vers le haut.

Les 3 pieds se relèvent en appuyant sur le bouton (5).

Veillez également à ce que la surface soit plane.

Vous pouvez garantir une meilleure stabilité en utilisant des piquets qui s'insèrent dans les trous (10) des pieds.

Les étiquettes fluorescentes (9) sur chaque pied vous permettent de mieux voir les pieds dépliés dans l'obscurité.

Pour replier les pieds, il suffit d'appuyer sur les 3 pieds ensemble.

## FONCTION LAMPE DE POCHE

Pour utiliser la lampe comme lampe de poche, il suffit de sortir légèrement la tête du projecteur (7), de la tourner de 180° et de la remettre dans sa position initiale.

## INDICATEUR DE NIVEAU DE BATTERIE

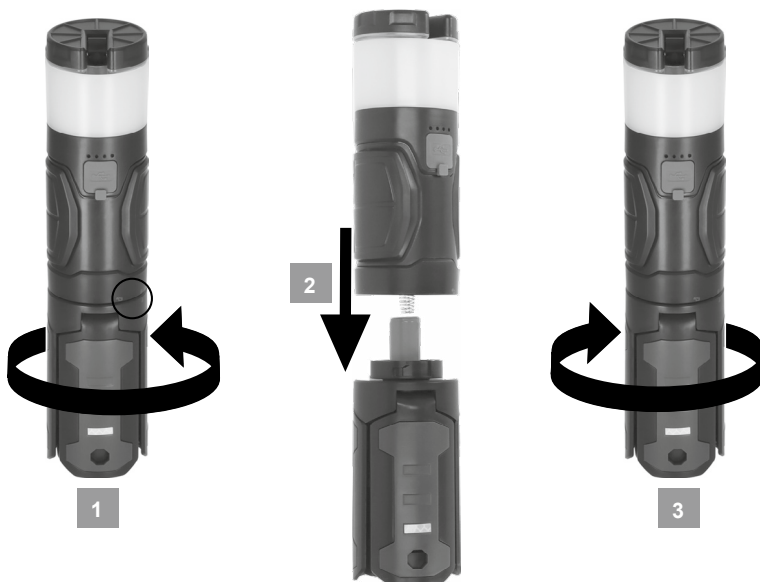
L'indicateur de niveau de la batterie (4) apparaît automatiquement à la mise en marche.

Si les 4 LED sont allumées, la batterie est entièrement chargée.

## RECHARGER LA BATTERIE

1. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger complètement la batterie une fois lors de la première utilisation et de la recharger entièrement.
2. La prise de charge se trouve à l'arrière de la lampe, sous le capuchon de fermeture. Veuillez utiliser la prise de charge supérieure, marquée Input, pour recharger la lampe.
3. L'indicateur de niveau de la batterie (voir description ci-dessus) permet de vérifier l'état de charge de la batterie.
4. En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir une longue durée de vie à la batterie.
5. Le produit peut être utilisé pendant la recharge. Fonctionnement dépendant de la version.
6. Après la recharge, refermer impérativement la prise de recharge avec le bouchon.

## REPLACEMENT DE LA BATTERIE



1. Tenez le corps supérieur de la lampe et tournez le pied vers la gauche. Vous voyez également sur le corps le symbole avec le cadenas fermé et le cadenas ouvert. Tournez du symbole du cadenas fermé au symbole du cadenas ouvert.
2. La batterie standard dans le pied peut maintenant être retirée.
3. Veillez à remettre en place la batterie standard appropriée dans la bonne position (voir marquage).
4. Remplacez le corps supérieur de la lampe sur la base en veillant à ce que la flèche située sur la base corresponde au symbole du cadenas ouvert situé sur le corps supérieur de la lampe. Maintenez ensuite le pied et tournez le corps supérieur du luminaire vers la gauche. Vous tournez du symbole du cadenas ouvert au symbole du cadenas fermé.

**FONCTION POWERBANK**

Le produit dispose d'une fonction powerbank qui permet de charger des appareils de 5V/2A.  
Pour ce faire, utilisez la prise de charge inférieure située sous le capuchon à l'arrière et marquée Output.

**CONTENU DE LA LIVRAISON**

Lampe, Sacoche, Câble USB C/C

**CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

**ÉLIMINATION**

**Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !**

**Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.



**Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ's de notre site [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# NL Bedieningsinstructies

## Oplaadbare LED Buitenlamp UL 400 AT

**Let op:** Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) kunt vinden.

Het product is niet IP44 (beschermd tegen vreemde voorwerpen en spatwater)

- tijdens het opladen
- bij gebruik van de USB-uitgang

De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze zijn functie verliest, moet de hele armatuur worden weggegooid.

De armatuur bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D - 0172640197

### TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse:	III
Beschermingsklasse/Impactbestendigheid:	IP44, IK08
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot +40°C
Opslagtemperatuur:	-10°C tot +40°C

Type	UL 400 AT
Batterijtype (vervangbaar)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Aansluiting laadgang	USB C
Oplaadgang	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Oplaatijd	~ 3 h
Duur van de verlichting	max. 24 h
Afmetingen	66 mm x 66 mm x 300 mm
Gewicht	500 g

Dit product is geschikt voor binnen- en buitenverlichting.

### BEDIENINGSDLEN

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Kleurtemperatuur instellen
- 3 Energiebank
- 4 Statusindicator opladen/batterij
- 5 Knop voetjes openen
- 6 Beugel
- 7 Spotkop
- 8 Compartment voor batterij
- 9 Fluorescentielabel
- 10 Gat voor knijper
- 11 Zakje
- 12 USB-kabel



**INSCRIJVING**

Het product wordt geleverd als een 360° hand/sta-lamp.

De lamp kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar (1) en variabel worden gedimd van 10-100% en terug door deze ingedrukt te houden. Variabel dimmen vindt plaats in elk wit kleurtemperatuurniveau.

De verschillende lichtniveaus kunnen worden ingesteld door kort op 50%/100%/rood licht/SOS te drukken.

Hoe lager de instelling van de lichtopbrengst, hoe langer het licht duurt.

Als een schakelaarstand langer dan 5 seconden onveranderd blijft, wordt deze bij opnieuw indrukken altijd in de "uit"-stand gezet.

De lamp kan worden opgehangen door de beugel (6) aan de onderkant van de lamp uit te klappen.

**STATIEFUNCTIE**

Om de spotkop (7) op de gewenste hoogte in te stellen, trek je de spotkop (7) gewoon omhoog.

De 3 pootjes kunnen worden geopend door op de knop (5) te drukken.

Zorg er ook voor dat de ondergrond waterpas is.

Je kunt voor een betere stabiliteit zorgen door haringen te gebruiken die in de gaten (10) in de voetjes passen.

De fluorescerende labels (9) op elke voet zorgen ervoor dat je de uitgeklapte voeten beter kunt zien in het donker.

De voeten kunnen weer worden opgevouwen door ze alle 3 samen te drukken.

**TORK FUNCTIE**

Om de lamp als zaklamp te gebruiken, trekt u de lampkop (7) iets naar buiten, draait u hem 180° en duwt u hem terug in zijn oorspronkelijke positie.

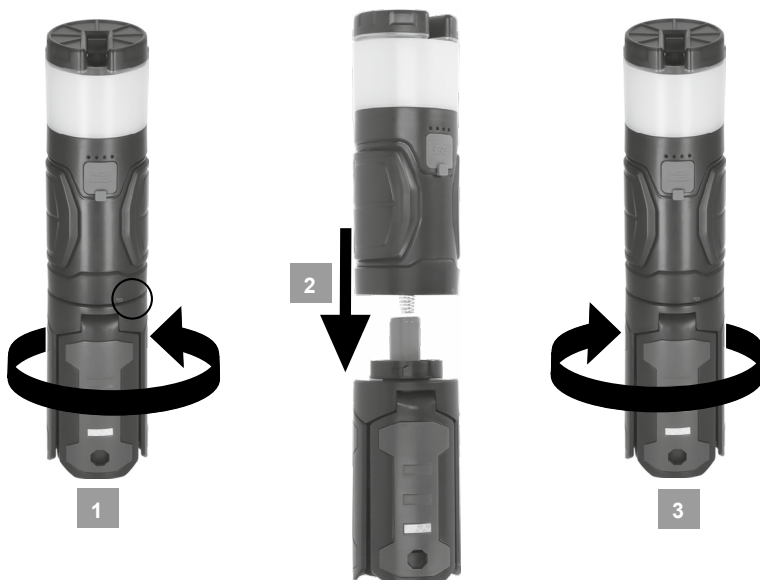
**BATTERIJNIVEAU-INDICATOR**

De indicator voor het batterijniveau (4) verschijnt automatisch bij het inschakelen.

Als alle 4 de LED's oplichten, is de batterij volledig opgeladen.

**DE BATTERIJ OPLADEN**

1. Voor een optimale werking raden we aan de batterij volledig te ontladen en de eerste keer dat je hem gebruikt volledig op te laden.
2. Het oplaadcontact bevindt zich aan de achterkant van de lamp onder de kap. Gebruik de bovenste oplaadaansluiting, met het label Input, om de lamp op te laden.
3. De batterijniveau-indicator (zie beschrijving hierboven) geeft de laadstatus van de batterij aan.
4. Als de batterij gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u deze ongeveer om de 3 maanden opladen om een lange levensduur te garanderen.
5. Het product kan worden gebruikt tijdens het opladen. De functie is afhankelijk van de versie.
6. Sluit na het opladen de oplaadaansluiting weer met de afsluitdop.

**DE BATTERIJ VERVANGEN**

1. Houd de behuizing van de bovenlamp stevig vast en draai het voetgedeelte naar links. U ziet ook het symbool met het gesloten slot en het open slot op de behuizing. Draai van het symbool met het gesloten slot naar het symbool met het open slot.
2. De standaardbatterij in het voetgedeelte kan nu worden verwijderd.
3. Plaats de juiste standaardbatterij terug in de juiste positie (zie markering).
4. Plaats nu de behuizing van de bovenlamp terug op de voet en zorg ervoor dat de pijl op de voet overeenkomt met het open vergrendelingssymbool op de behuizing van de bovenlamp. Houd vervolgens het voetgedeelte stevig vast en draai het lamphuis naar links. Draai van het open vergrendelingssymbool naar het gesloten vergrendelingssymbool.

**POWERBANK-FUNCTIE**

Het product heeft een powerbankfunctie waarmee apparaten met 5V/2A kunnen worden opgeladen. Gebruik hiervoor de onderste oplaadaansluiting onder de kap op de achterkant, waarop Output staat aangegeven.

**LEVERING**

Lamp, Tas, USB C/C-kabel

**CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

De conformiteitsverklaring wordt gedeponneerd bij de fabrikant.

**AFVALVERWIJDERING**

**Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!**

**Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!**

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.



**Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!**

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) aan

## IT Istruzioni per l'uso

### Lampada da esterno a LED ricaricabile UL 400 AT

**Attenzione:** prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Il prodotto non è IP44 (protetto contro corpi estranei e spruzzi d'acqua)

- durante il processo di ricarica
- durante l'utilizzo dell'uscita USB

La sorgente luminosa non può essere sostituita; se perde la sua funzione, l'intero apparecchio deve essere smaltito.

L'apparecchio contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D - 0172640197

#### DATI TECNICI

Classe di protezione:	III
Classe di protezione/resistenza agli urti:	IP44, IK08
Temperatura di funzionamento:	Da -10°C a +40°C
Temperatura di stoccaggio:	Da -10°C a +40°C

Tipo	UL 400 AT
Tipo di batteria (sostituibile)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Connettore di ingresso per la ricarica	USB C
Ingresso di ricarica	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Tempo di ricarica	~ 3 h
Durata dell'illuminazione	max. 24 h
Dimensioni	66 mm x 66 mm x 300 mm
Peso	500 g

Questo prodotto è adatto per l'illuminazione di interni ed esterni.

#### PARTI OPERATIVE

- 1 Interruttore On/Off
- 2 Impostazione della temperatura del colore
- 3 Banca di energia
- 4 Indicatore di carica/stato della batteria
- 5 Pulsante di apertura dei piedini
- 6 Staffa
- 7 Testa del faretto
- 8 Scomparto per la batteria
- 9 Etichetta fluorescente
- 10 Foro per piolo
- 11 Borsa
- 12 Cavo USB



**COMMISSIONE**

Il prodotto viene fornito come lampada a mano/supporto a 360°.

La luce può essere accesa e spenta con l'interruttore (1) e dimmerata in modo variabile dal 10 al 100% e viceversa premendo e tenendo premuto. La dimmerazione variabile avviene per ogni livello di temperatura del colore bianco.

I diversi livelli di luce possono essere impostati premendo brevemente 50%/100%/luce rossa/SOS.

Più bassa è l'impostazione dell'emissione luminosa, più lunga è la durata della luce.

Se la posizione di un interruttore rimane invariata per più di 5 secondi, premendolo nuovamente si passa sempre allo stato "off".

La luce può essere sospesa ripiegando la staffa (6) alla base della luce.

**FUNZIONE TREPPIEDE**

Per regolare la testa del faretto (7) all'altezza desiderata, è sufficiente tirare la testa del faretto (7) verso l'alto.

I 3 piedi possono essere aperti premendo il pulsante (5).

Assicurarsi inoltre che la superficie sia piana.

Per garantire una maggiore stabilità, è possibile utilizzare dei picchetti da inserire nei fori (10) dei piedini.

Le etichette fluorescenti (9) su ciascun piedino consentono di vedere meglio i piedini aperti al buio.

I piedini possono essere ripiegati semplicemente premendo tutti e 3 i piedini insieme.

**FUNZIONE TORCIA**

Per utilizzare la lampada come torcia, estrarre leggermente la testa del faretto (7), ruotarla di 180° e spingerla di nuovo nella posizione originale.

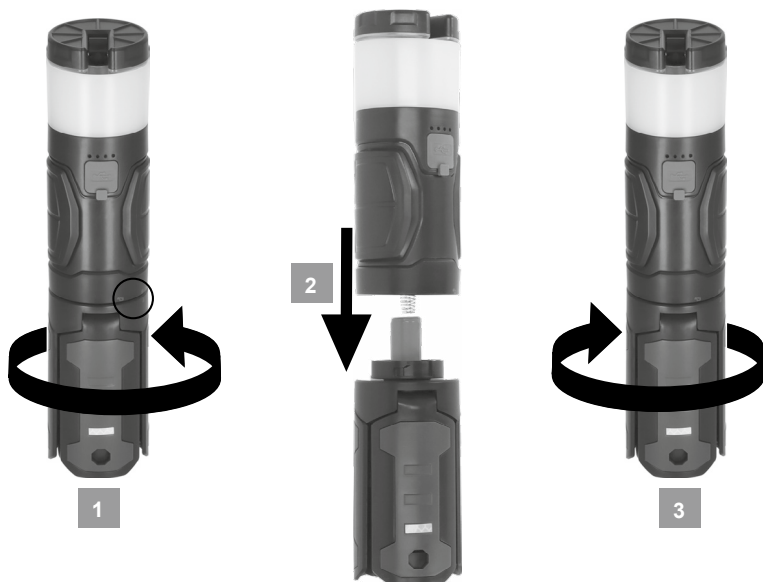
**INDICATORE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA**

L'indicatore del livello della batteria (4) appare automaticamente all'accensione.

Se tutti e 4 i LED si accendono, la batteria è completamente carica.

**CARICARE LA BATTERIA**

1. Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare e ricaricare completamente la batteria al primo utilizzo.
2. Presa di ricarica si trova sul retro della lampada, sotto il cappuccio. Per caricare la lampada, utilizzare la presa di ricarica superiore, contrassegnata dalla dicitura Input.
3. L'indicatore di livello della batteria (vedere la descrizione precedente) indica lo stato di carica della batteria.
4. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, caricarla ogni 3 mesi circa per garantirne una lunga durata.
5. Il prodotto può essere utilizzato durante la ricarica. La funzione dipende dalla versione.
6. Dopo la ricarica, assicurarsi di richiudere la presa di ricarica con il tappo di chiusura.

**SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**

1. Afferrare saldamente il corpo illuminante superiore e ruotare la sezione del piede verso sinistra. Sull'alloggiamento è presente il simbolo della serratura chiusa e della serratura aperta. Ruotare dal simbolo della serratura chiusa a quello della serratura aperta.
2. La batteria standard nella sezione piedi può essere rimossa.
3. Assicurarsi di reinserire la batteria standard appropriata nella posizione corretta (vedi marcatura).
4. Riposizionare il corpo lampada superiore sulla base e verificare che la freccia sulla base corrisponda al simbolo di blocco aperto sul corpo lampada superiore. Quindi, tenendo saldamente la sezione del piede, ruotare il corpo lampada superiore verso sinistra. Ruotare dal simbolo di blocco aperto al simbolo di blocco chiuso.

**FUNZIONE POWERBANK**

Il prodotto è dotato di una funzione di power bank che può essere utilizzata per ricaricare dispositivi con 5V/2A.

A tal fine, utilizzare la presa di ricarica inferiore sotto il tappo sul retro, contrassegnata dalla dicitura Output.

**AMBITO DI CONSEGNA**

Luce, Borsa, Cavo USB C/C

**CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

**SMALTIMENTO DEI RIFIUTI****Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!****Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!**

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.

**Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**

In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)



## SE Bruksanvisning

### Uppladdningsbar LED utomhuslampa UL 400 AT

**OBS:** Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

#### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Produkten är inte IP44 (skyddad mot främmande föremål och stänkvatten)

- under laddningsprocessen
- vid användning av USB-utgången

Ljuskällan kan inte bytas ut, utan om den förlorar sin funktion måste hela armaturen kasseras.

Armaturen innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass D - 0172640197

#### TEKNISKA DATA

Skyddsklass:	III
Skyddsklass/Slagtålighet:	IP44, IK08
Driftstemperatur:	-10°C till +40°C
Förvaringstemperatur:	-10°C till +40°C

Typ	UL 400 AT
Batterityp (utbytbar)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Kontakt för laddningsingång	USB C
Ingång för laddning	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Laddningstid	~ 3 h
Belysningens varaktighet	max. 24 h
Mått och dimensioner	66 mm x 66 mm x 300 mm
Vikt	500 g

Denna produkt är lämplig för inomhus- och utomhusbelysning.

#### DRIFTSKOMPONENTER

- 1 På/av-omkopplare
- 2 Inställning av färgtemperatur
- 3 Powerbank
- 4 Indikator för laddnings-/batteristatus
- 5 Knapp för att öppna fötterna
- 6 Fäste
- 7 Strålkastarhuvudet
- 8 Fack för batteri
- 9 Fluorescerande etikett
- 10 Hål för pinne
- 11 Väska
- 12 USB-kabel



**UPPDRAG**

Produkten levereras som en 360° hand-/stålampa.

Lampan kan tändas och släckas med strömbrytaren (1) och dimmas steglöst från 10-100% och tillbaka genom att trycka och hålla in. Variabel dimning sker i varje vit färgtemperaturnivå.

De olika ljusnivåerna kan ställas in genom att trycka kort på 50%/100%/red light/SOS.

Ju lägre ljuseffekt, desto längre lyser lampan.

Om ett brytarläge förblir oförändrat i mer än 5 sekunder kommer det alltid att växla till "off"-läge om man trycker på det igen.

Lampan kan hängas upp genom att fälla ut fästet (6) på undersidan av lampan.

**STATIVFUNKTION**

För att justera strålkastarhuvudet (7) till önskad höjd, dra helt enkelt strålkastarhuvudet (7) uppåt.

De 3 fötterna kan öppnas genom att trycka på knappen (5).

Se också till att underlaget är plant.

Du kan få bättre stabilitet genom att använda pinnar som passar i hålen (10) i fötterna.

De fluorescerande etiketterna (9) på varje fot gör att du kan se de utfällda fötterna bättre i mörkret.

Fötterna kan fällas upp igen genom att trycka ihop alla 3 fötterna.

**TORCH FUNKTION**

För att använda lampan som ficklampa drar du ut spotlighthuvudet (7) något, vrider det 180° och skjuter tillbaka det i sitt ursprungliga läge.

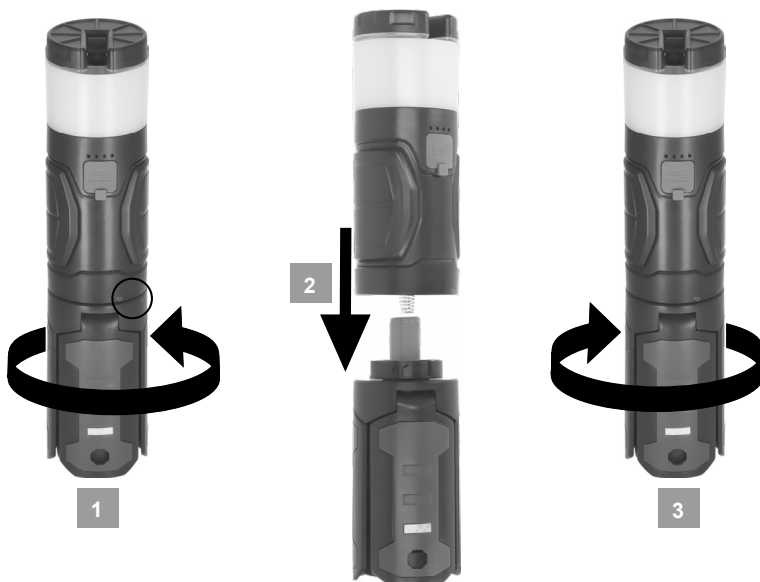
**INDIKATOR FÖR BATTERINIVÅ**

Batterinivåindikatorn (4) visas automatiskt när du slår på strömmen.

Om alla 4 LED-lamporna tänds är batteriet fulladdat.

**LADDNING AV BATTERIET**

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att batteriet laddas ur helt och laddas upp helt första gången det används.
2. Laddningsuttaget sitter på baksidan av lampan under locket. Använd det övre laddningsuttaget, märkt Input, för att ladda lampan.
3. Batterinivåindikatorn (se beskrivning ovan) visar batteriets laddningsstatus.
4. Om batteriet inte används under en längre tid bör du ladda det ungefär var 3:e månad för att säkerställa en lång batteritid.
5. Produkten kan användas under laddning. Funktionen beror på versionen.
6. Efter laddningen ska du se till att stänga laddningsuttaget igen med förslutningslocket.

**BYTE AV BATTERI**

1. Håll fast den övre ljusdelen och vrid fotdelen åt vänster. Du ser också symbolen med stängt lås och öppet lås på huset. Vrid från symbolen för stängt lås till symbolen för öppet lås.
2. Standardbatteriet i fotsektionen kan nu tas ut.
3. Se till att sätta tillbaka lämpligt standardbatteri i rätt läge (se märkning).
4. Sätt nu tillbaka den övre armaturstommen på sockeln och kontrollera att pilen på sockeln matchar symbolen för öppet lås på den övre armaturstommen. Håll sedan fast fotdelen ordentligt och vrid den övre armaturstommen åt vänster. Vrid från symbolen för öppet lås till symbolen för stängt lås.

**POWERBANK-FUNKTION**

Produkten har en powerbank-funktion som kan användas för att ladda enheter med 5V/2A.

För att göra detta använder du det nedre laddningsuttaget under locket på baksidan, som är märkt Output.

**OMFATTNING AV LEVERANSEN**

Lampa, Väska, USB C/C-kabel

**CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

**AVFALLSHANTERING****Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!****Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!**

I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.

**Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!**

Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatörer till en samlingsplats i din kommun/distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## ES Instrucciones de uso

### Lámpara LED de exterior recargable UL 400 AT

**Atención:** Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

El producto no es IP44 (protegido contra cuerpos extraños y salpicaduras de agua)

- mientras se carga
- mientras se utiliza la salida USB

La fuente luminosa no puede sustituirse; si pierde su función, debe desecharse toda la luminaria.

La luminaria contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética D - 0172640197

#### DATOS TÉCNICOS

Clase de protección:	III
Clase de protección/Resistencia a impactos:	IP44, IK08
Temperatura de funcionamiento:	-10°C a +40°C
Temperatura de almacenamiento:	-10°C a +40°C

Tipo	UL 400 AT
Tipo de batería (sustituible)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Conector de entrada de carga	USB C
Entrada de carga	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Tiempo de carga	~ 3 h
Duración de la iluminación	máx. 24 h
Dimensiones	66 mm x 66 mm x 300 mm
Peso	500 g

Este producto es adecuado para la iluminación de interiores y exteriores.

#### PARTES OPERATIVAS

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Temperatura de color
- 3 Banco de energía
- 4 Indicador de carga/batería
- 5 Botón de apertura de patas
- 6 Soporte
- 7 Cabezal de foco
- 8 Compartimento para la batería
- 9 Etiqueta fluorescente
- 10 Orificio para clavija
- 11 Bolsa
- 12 Cable USB



## PUESTA EN MARCHA

El producto se suministra como una lámpara de mano/de pie de 360°.

La luz puede encenderse y apagarse con el interruptor (1) y atenuarse de forma variable del 10 al 100% y viceversa manteniendo pulsado el botón. La atenuación variable tiene lugar en todos los niveles de temperatura de color blanco.

Los distintos niveles de iluminación pueden ajustarse pulsando brevemente 50%/100%/luz roja/SOS.

Cuanto menor sea la potencia luminosa ajustada, mayor será la duración de la luz.

Si la posición de un interruptor permanece invariable durante más de 5 segundos, al pulsarlo de nuevo pasará siempre al estado "apagado".

La luz puede suspenderse desplegando el soporte (6) situado en la parte inferior de la luz.

## FUNCIÓN TRÍPODE

Para ajustar el cabezal del foco (7) a la altura deseada, basta con tirar del cabezal del foco (7) hacia arriba.

Los 3 pies pueden abrirse pulsando el botón (5).

Asegúrese también de que la superficie esté nivelada.

Puede garantizar una mayor estabilidad utilizando clavijas que encajen en los orificios (10) de las patas.

Las etiquetas fluorescentes (9) de cada pie permiten ver mejor los pies desplegados en la oscuridad.

Los pies se pueden volver a plegar simplemente presionando los 3 pies juntos.

## FUNCIÓN ANTORCHA

Para utilizar el foco como linterna, extraiga ligeramente el cabezal del foco (7), gírelo 180° y vuelva a colocarlo en su posición original.

## INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

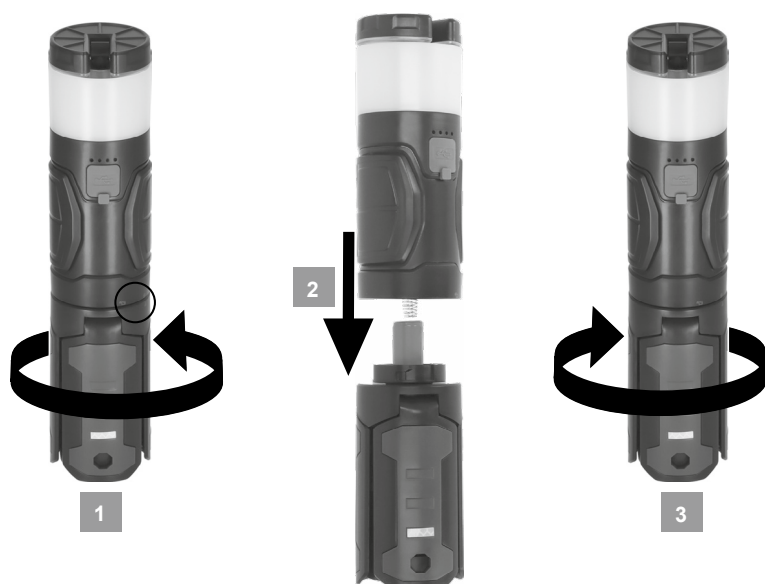
El indicador del nivel de carga de la batería (4) aparece automáticamente al encender el aparato.

Si los 4 LED se encienden, la batería está completamente cargada.

## CARGAR LA BATERÍA

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos descargar y recargar completamente la batería la primera vez que se utilice.
2. La toma de carga se encuentra en la parte posterior de la linterna, debajo de la tapa. Por favor, utilice la toma de carga superior, etiquetada como Entrada, para cargar la luz.
3. El indicador del nivel de carga de la batería (véase la descripción anterior) muestra el estado de carga de la batería.
4. Si la batería no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, cárgala aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga duración de la batería.
5. El producto puede funcionar mientras se carga. La función depende de la versión.
6. Después de la carga, asegúrese de volver a cerrar la toma de carga con la tapa de cierre.

## SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA



1. Sujete firmemente el cuerpo superior de la luz y gire la sección de los pies hacia la izquierda. También verá el símbolo con el cierre cerrado y el cierre abierto en la carcasa. Gire desde el símbolo de cerradura cerrada al símbolo de cerradura abierta.
2. ahora se puede extraer la batería estándar de la sección de los pies.
3. asegúrese de volver a insertar la pila estándar adecuada en la posición correcta (véase la marca).
4. Vuelva a colocar el cuerpo superior de la luminaria en la base y asegúrese de que la flecha de la base coincide con el símbolo de bloqueo abierto del cuerpo superior de la luminaria. A continuación, sujete firmemente la sección del pie y gire el cuerpo superior de la luminaria hacia la izquierda. Gire desde el símbolo de cerradura abierta al símbolo de cerradura cerrada.

**FUNCIÓN POWERBANK**

El producto tiene una función de banco de energía que puede utilizarse para cargar dispositivos con 5V/2A. Para ello, utilice la toma de carga inferior situada bajo la tapa de la parte posterior, que está etiquetada como Salida.

**VOLUMEN DE SUMINISTRO**

Luz, Bolsa, Cable USB C/C

**CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE**

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

**ELIMINACIÓN DE RESIDUOS**

**Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.**

**Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.**

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.



**¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!**

Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## PL Instrukcja obsługi

### Ładowalna lampa zewnętrzna LED UL 400 AT

**Uwaga:** Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

#### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Produkt nie posiada stopnia ochrony IP44 (ochrona przed ciałami obcymi i bryzgami wody)

- podczas ładowania
- podczas korzystania z wyjścia USB

Źródło światła nie może być wymienione; jeśli straci swoją funkcję, cała oprawa musi zostać zutylizowana.

Oprawa zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D - 0172640197

#### DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony:	III
Klasa ochrony/odporność na uderzenia:	IP44, IK08
Temperatura pracy:	-10°C do +40°C
Temperatura przechowywania:	-10°C do +40°C

Typ	UL 400 AT
Typ baterii (wymienna)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Złącze wejściowe ładowania	USB C
Wejście ładowania	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Czas ładowania	~ 3 h
Czas trwania oświetlenia	maks. 24 h
Wymiary	66 mm x 66 mm x 300 mm
Waga	500 g

Produkt ten nadaje się do oświetlenia wewnętrznego i zewnętrznego.

#### CZĘŚCI EKSPLOATACYJNE

- 1 Włącznik/wyłącznik
- 2 Ustawienie temperatury barwowej
- 3 Power bank
- 4 Wskaźnik stanu ładowania/akumulatora
- 5 Przycisk otwierania nóżek
- 6 Uchwyt
- 7 Główna reflektora
- 8 Komora na akumulator
- 9 Etykieta fluorescencyjna
- 10 Otwór na kołek
- 11 Torba
- 12 Kabel USB



**URUCHOMIENIE**

Produkt jest dostarczany jako lampa ręczna/stojakowa 360°.

Światło można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika (1) i ściemniać w zakresie 10-100% i z powrotem przez naciśnięcie i przytrzymanie. Zmienne ściemnianie odbywa się na każdym poziomie temperatury barwowej bieli.

Różne poziomy światła można ustawić, krótko naciskając 50%/100%/czerwone światło/SOS.

Im niższe ustawienie mocy światła, tym dłuższy czas świecenia.

Jeśli pozycja przełącznika pozostanie niezmieniona przez dłużej niż 5 sekund, ponowne naciśnięcie przełącznika zawsze spowoduje przełączenie go w stan "wyłączony".

Lampkę można zawiesić, rozkładając uchwyt (6) znajdujący się w dolnej części lampki.

**FUNKCJA STATYWU**

Aby wyregulować głowicę reflektora (7) do żądanej wysokości, wystarczy pociągnąć głowicę reflektora (7) do góry.

3 nóżki można otworzyć, naciskając przycisk (5).

Należy również upewnić się, że powierzchnia jest równa.

W celu zapewnienia lepszej stabilności można użyć kołków pasujących do otworów (10) w nóżkach.

Fluorescencyjne etykiety (9) na każdej nóżce zapewniają lepszą widoczność rozłożonych nóżek w ciemności.

Nóżki można ponownie złożyć, naciskając wszystkie 3 nóżki razem.

**FUNKCJA TORCH**

Aby użyć światła jako latarki, należy lekko wyciągnąć głowicę reflektora (7), obrócić ją o 180° i wcisnąć z powrotem do pierwotnej pozycji.

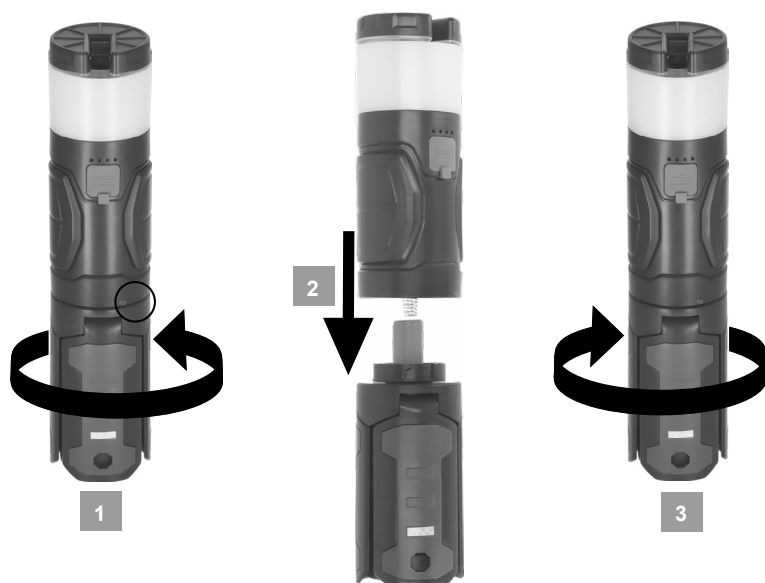
**WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII**

Wskaźnik poziomu naładowania baterii (4) pojawia się automatycznie po włączeniu urządzenia.

Jeśli zaświecą się wszystkie 4 diody LED, oznacza to, że bateria jest w pełni naładowana.

**ŁADOWANIE AKUMULATORA**

1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy całkowite rozładowanie i ponowne naładowanie akumulatora przy pierwszym użyciu.
2. Gniazdo ładowania znajduje się z tyłu lampki pod zaślepką. Do ładowania lampki należy używać górnego gniazda ładowania, oznaczonego jako wejście.
3. Wskaźnik poziomu naładowania baterii (patrz opis powyżej) pokazuje stan naładowania baterii.
4. Jeśli bateria nie jest używana przez dłuższy czas, należy ją ładować co około 3 miesiące, aby zapewnić jej długą żywotność.
5. Produkt może być używany podczas ładowania. Funkcja zależy od wersji.
6. Po zakończeniu ładowania należy ponownie zamknąć gniazdo ładowania za pomocą zaślepki.

**WYMIANA BATERII**

1. Przytrzymaj mocno górną część obudowy i obróć stopkę w lewo. Na obudowie pojawi się również symbol zamkniętej i otwartej blokady. Obróć od symbolu zamkniętej blokady do symbolu otwartej blokady.
2. Można teraz wyjąć standardową baterię w sekcji nożnej.
3. Upewnij się, że odpowiednia standardowa bateria została włożona w prawidłowej pozycji (patrz oznaczenie).
4. Teraz umieść górny korpus oprawy z powrotem na podstawie i upewnij się, że strzałka na podstawie pokrywa się z symbolem otwartej blokady na górnym korpusie oprawy. Następnie mocno przytrzymaj stopkę i obróć górny korpus lampy w lewo. Obróć od symbolu otwartej blokady do symbolu zamkniętej blokady.



**FUNKCJA POWERBANKU**

Produkt posiada funkcję power banku, która może być używana do ładowania urządzeń prądem 5V/2A. W tym celu należy użyć dolnego gniazda ładowania znajdującego się pod zaślepką z tyłu, oznaczonego jako Output.

**ZAKRES DOSTAWY**

Lampka, Torba, Kabel USB C/C

**CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

**USUWANIE ODPADÓW**

**Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!**

**Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!**

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.



**Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!**

Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## **CZ** Návod k obsluze

### Nabíjecí venkovní lampa LED UL 400 AT

**Upozornění:** Před použitím výrobku si pozorně přečtete tento návod k použití. Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Výrobek nemá krytí IP44 (ochrana proti cizím tělesům a stříkající vodě)

- při nabíjení
- při použití výstupu USB

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud ztratí svou funkci, je nutné zlikvidovat celé svítidlo.

Svítidlo obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti D - 0172640197

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Třída ochrany:	III
Třída ochrany/odolnost proti nárazu:	IP44, IK08
Provozní teplota:	-10°C až +40°C
Teplota skladování:	-10°C až +40°C

Typ	UL 400 AT
Typ baterie (vyměnitelná)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Vstupní konektor pro nabíjení	USB C
Nabíjecí vstup	5 V / 2 A
Powerbanka	5 V / 2 A
Doba nabíjení	~ 3 h
Doba trvání osvětlení	max. 24 h
Rozměry	66 mm x 66 mm x 300 mm
Hmotnost	500 g

Tento výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní osvětlení.

#### PROVOZNÍ DÍLY

- 1 Vypínač
- 2 Nastavení teploty barev
- 3 Napájecí banka
- 4 Indikátor stavu nabíjení/baterie
- 5 Tlačítko pro otevření nožiček
- 6 Držák
- 7 Hlava reflektoru
- 8 Příhrádka na baterii
- 9 Zářivkový štítek
- 10 Otvor pro kolík
- 11 Vak
- 12 Kabel USB



## KOMISIONÁŘSTVÍ

Výrobek se dodává jako 360° ruční/stojanová lampa.

Světlo lze zapínat a vypínat vypínačem (1) a stmívat v rozsahu 10-100% a zpět stisknutím a podržením.

Variabilní stmívání probíhá v každé úrovni teploty bílé barvy.

Různé úrovně osvětlení lze nastavit krátkým stisknutím tlačítka 50%/100%/červené světlo/SOS.

Čím nižší je nastavení světelného výkonu, tím delší je doba svícení.

Pokud zůstane poloha přepínače nezměněna déle než 5 sekund, jeho opětovným stisknutím se vždy přepne do stavu "vypnuto".

Světlo lze zavěsit odklopením držáku (6) ve spodní části světla.

## FUNKCE STATIVU

Chcete-li nastavit hlavu reflektoru (7) do požadované výšky, jednoduše vytáhněte hlavu reflektoru (7) nahoru.

Stisknutím tlačítka (5) lze otevřít 3 nožičky.

Dbejte také na to, aby byl povrch rovný.

Lepší stabilitu můžete zajistit použitím kolíků, které se zasunou do otvorů (10) v nožičkách.

Fluorescenční štítky (9) na každé nožičce zajišťují, že rozložené nožičky jsou ve tmě lépe vidět.

Nožičky lze opět složit jednoduchým stisknutím všech 3 nožiček k sobě.

## FUNKCE TORCH

Chcete-li světlo použít jako svítilnu, mírně vytáhněte hlavu reflektoru (7), otočte ji o 180° a zatlačte ji zpět do původní polohy.

## INDIKÁTOR STAVU NABITÍ BATERIE

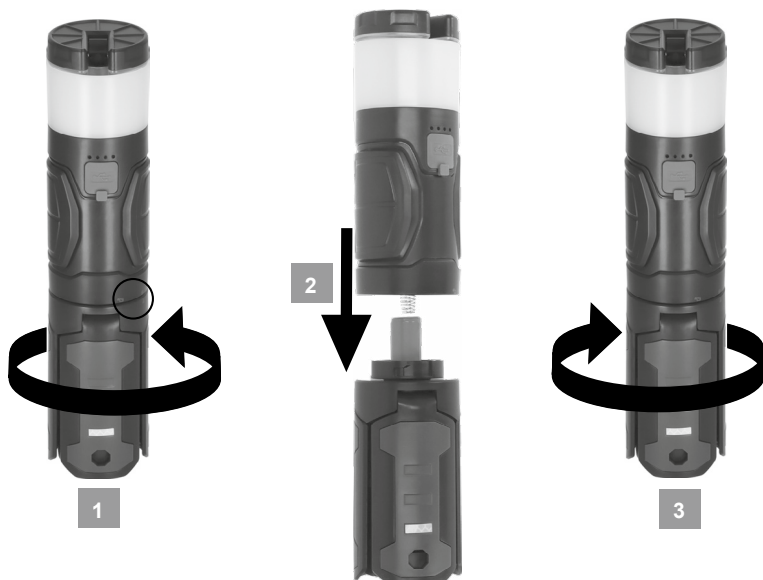
Indikátor stavu nabití baterie (4) se zobrazí automaticky po zapnutí přístroje.

Pokud se rozsvítí všechny 4 kontrolky, je baterie plně nabitá.

## NABÍJENÍ BATERIE

1. Pro zajištění optimální funkce doporučujeme baterii při prvním použití zcela vybit a znovu nabít.
2. Nabíjecí zásuvka se nachází na zadní straně světla pod krytkou. K nabíjení světla použijte horní nabíjecí zásuvku označenou jako Input.
3. Indikátor stavu nabití baterie (viz popis výše) ukazuje stav nabití baterie.
4. Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, nabíjejte ji přibližně každé 3 měsíce, abyste zajistili její dlouhou životnost.
5. Výrobek lze provozovat během nabíjení. Funkce závisí na verzi.
6. Po nabíjení nezapomeňte nabíjecí zásuvku opět uzavřít těsnicí krytkou.

## VÝMĚNA BATERIE



1. Pevně držte horní část lehkého těla a otočte nožní část doleva. Na tělese se také zobrazí symbol se zavřeným zámekem a otevřeným zámekem. Otočte od symbolu zavřeného zámku k symbolu otevřeného zámku.
2. Standardní baterii v nožní části lze nyní vyjmout.
3. Ujistěte se, že jste vložili příslušnou standardní baterii do správné polohy (viz označení).
4. Nyní nasadte horní těleso svítidla zpět na základnu a ujistěte se, že šipka na základně odpovídá symbolu otevřeného zámku na horním tělese svítidla. Poté pevně přidržte nožičkovou část a otočte horní těleso svítidla doleva. Otočte od symbolu otevřeného zámku k symbolu zavřeného zámku.

## FUNKCE POWERBANKY

Výrobek má funkci powerbanky, kterou lze použít k nabíjení zařízení s napětím 5 V/2 A.

K tomu použijte spodní nabíjecí zásuvku pod krytkou na zadní straně, která je označena jako Output.

**ROZSAH DODÁVKY**

Světlo, Brašna, Kabel USB C/C

**CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

**LIKVIDACE ODPADU**

**Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!**

**Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!**

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.



**Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!**

Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## HU Használati utasítás

### Újratölthető LED kültéri lámpa UL 400 AT

**Figyelem:** Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelte általános biztonsági utasításokat, amelyek a [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) oldalon is megtalálhatók.**

A termék nem IP44-es (idegen testek és fröccsenő víz ellen védett)

- töltés közben

- USB-kimenet használata közben

A fényforrás nem cserélhető ki; ha elveszti funkcióját, az egész lámpatestet meg kell semmisíteni.

A lámpatest D energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz - 0172640197

#### TECHNIKAI ADATOK

Védelmi osztály:

III

Védelmi osztály/ütésállóság:

IP44, IK08

Üzemi hőmérséklet:

-10°C és +40°C között

Tárolási hőmérséklet:

-10°C és +40°C között

Típus	UL 400 AT
Akkumulátor típusa (cserélhető)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Töltési bemeneti csatlakozó	USB C
Töltési bemenet	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Töltési idő	~ 3 h
A világítás időtartama	max. 24 h
Méret	66 mm x 66 mm x 300 mm
Súly	500 g

Ez a termék alkalmas beltéri és kültéri világítási célokra.

#### MŰKÖDTETŐ ALKATRÉSZEK

- 1 Be/Ki kapcsoló
- 2 Színhőmérséklet beállítása
- 3 Energiatároló
- 4 Töltés/akkumulátor állapotjelző
- 5 Nyitott lábak gomb
- 6 Tartókonzol
- 7 Reflektorfejet
- 8 Rekesz az akkumulátor számára
- 9 Fluoreszkáló címke
- 10 Lyuk a csapnak
- 11 Táska
- 12 USB kábel



## MEGBÍZÁS

A terméket 360°-os kézi/állványlámpaként szállítjuk.

A fény a kapcsolóval (1) be- és kikapcsolható, és 10-100% között változtathatóan tompítható, majd nyomva tartással visszatekerhető. A változó dimmelés minden fehér színhőmérsékleti szinten történik.

A különböző fényszintek az 50%/100%/vörös fény/SOS rövid megnyomásával állíthatók be.

Minél alacsonyabb a fényerő beállítása, annál hosszabb a fény időtartama.

Ha egy kapcsolóállás 5 másodpercnél hosszabb ideig változatlanul marad, az ismételt megnyomásával mindig "kikapcsolt" állapotba kapcsol.

A lámpa a lámpa alján lévő tartó (6) kihajtásával felfüggeszthető.

## ÁLLVÁNY FUNKCIÓ

A reflektorfej (7) kívánt magasságba állításához egyszerűen húzza felfelé a reflektorfejet (7).

A 3 láb a gomb (5) megnyomásával nyitható ki.

Ügyeljen arra is, hogy a felület vízszintes legyen.

Jobb stabilitást biztosíthat a lábakon lévő lyukakba (10) illeszkedő csapok használatával.

Az egyes lábakon lévő fluoreszkáló címkék (9) biztosítják, hogy a sötétben jobban láthassa a kihajtott lábakat.

A lábak egyszerűen újra összecukhatók, ha mind a 3 lábat összenyomja.

## TORCH FUNKCIÓ

Ha a lámpát zseblámpaként szeretné használni, húzza ki kissé a reflektorfejet (7), fordítsa el 180°-kal, majd tolja vissza az eredeti helyzetébe.

## AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSEGI SZINT KIJELZŐ

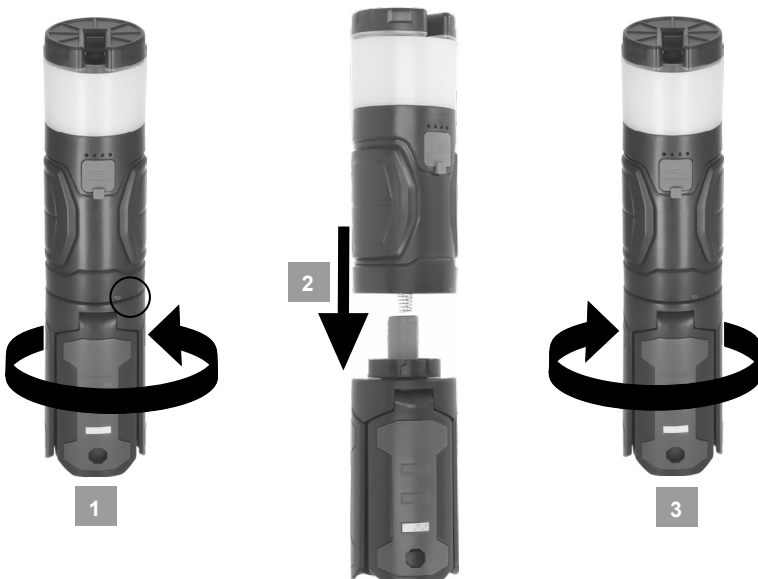
Bekapcsoláskor automatikusan megjelenik az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője (4).

Ha mind a 4 LED világít, az akkumulátor teljesen feltöltött.

## AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Az optimális működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort az első használat során teljesen lemerítse és teljesen feltöltse.
2. A töltőaljzat a lámpa hátulján, a kupak alatt található. Kérjük, a lámpa töltéséhez használja a felső, Input feliratú töltőaljzatot.
3. Az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője (lásd a fenti leírást) mutatja az akkumulátor töltöttségi állapotát.
4. Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, a hosszú élettartam érdekében körülbelül 3 havonta töltsse fel.
5. A termék töltés közben is működtethető. A funkció a verziótól függ.
6. A töltés után feltétlenül zárja vissza a töltőaljzatot a tömítő kupakkal.

## AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE



1. Tartsa erősen a felső fényttestet, és fordítsa a lábrészt balra. A zárt zárat és a nyitott zárat jelképet is látni fogja a házon. Fordítsa a zárt zár szimbólumtól a nyitott zár szimbólum felé.
2. A lábrészben lévő szabványos akkumulátor most már eltávolítható.
3. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő szabványos elemet a megfelelő pozícióban helyezze vissza (lásd a jelölést).
4. Most helyezze vissza a felső lámpatestet az alapra, és győződjön meg róla, hogy az alapon lévő nyíl megegyezik a felső lámpatesten lévő nyitott zár szimbólummal. Ezután tartsa erősen a talprészt, és fordítsa a felső lámpatestet balra. Forduljon a nyitott zár szimbólumtól a zárt zár szimbólum felé.

**POWERBANK FUNKCIÓ**

A termék power bank funkcióval rendelkezik, amely 5V/2A feszültségű eszközök töltésére használható. Ehhez használja a hátoldalon lévő sapka alatti alsó töltőaljzatot, amely a Kimenet feliratot viseli.

**SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM**

Fény, Táska, USB C/C kábel

**CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

**HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS**

**Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!**

**Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.



**Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!**

Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információért ajánljuk a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

## RU Руководство по эксплуатации

### Перезаряжаемая светодиодная лампа для улицы UL 400 AT

**Внимание:** Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

#### УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Изделие не соответствует стандарту IP44 (защита от попадания инородных тел и брызг воды)

- во время зарядки
- во время использования USB-выхода

Источник света не подлежит замене; если он утрачивает свою функцию, весь светильник подлежит утилизации.

Светильник содержит источник света класса энергоэффективности D - 0172640197

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Класс защиты:	III
Класс защиты/ударопрочность:	IP44, IK08
Рабочая температура:	-10°C до +40°C
Температура хранения:	-10°C до +40°C

Тип	UL 400 AT
Тип аккумулятора (сменная)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 В / 3.000 мАч
Входной разъем для зарядки	USB C
Вход для зарядки	5 В / 2 А
Powerbank	5 В / 2 А
Время зарядки	~ 3 h
Продолжительность освещения	не более 24 h
Размеры	259 мм x 56 мм x 35 мм
Вес	0,500 кг

Этот продукт подходит для внутреннего и наружного освещения.

#### РАБОЧИЕ ЧАСТИ

- 1 Переключатель включения/выключения
- 2 Установка цветовой температуры
- 3 Банк питания
- 4 Индикатор зарядки/состояния батареи
- 5 Кнопка открытия ножек
- 6 Кронштейн
- 7 Проекторная головка
- 8 Отсек для батареи
- 9 Люминесцентная этикетка
- 10 Отверстие для прищепки
- 11 Сумка
- 12 Кабель USB





**КОМИССИЯ**

Изделие поставляется в виде лампы для рук/штатива с углом обзора 360°.

Светильник можно включать и выключать с помощью выключателя (1) и регулировать яркость в диапазоне 10-100% и обратно, нажимая и удерживая кнопку. Переменное затемнение происходит при любом уровне цветовой температуры белого.

Различные уровни освещенности можно установить кратковременным нажатием 50%/100%/красный свет/SOS.

Чем ниже установленный световой поток, тем больше продолжительность освещения.

Если положение переключателя остается неизменным более 5 секунд, повторное нажатие всегда переводит его в состояние "выключено".

Фонарь можно повесить, откинув кронштейн (6) в нижней части фонаря.

**ФУНКЦИЯ ШТАТИВА**

Чтобы отрегулировать прожекторную головку (7) на нужную высоту, просто потяните ее вверх.

Три ножки можно открыть, нажав на кнопку (5).

Также убедитесь, что поверхность ровная.

Для большей устойчивости можно использовать колышки, которые вставляются в отверстия (10) в ножках.

Флуоресцентные наклейки (9) на каждой подставке позволяют лучше видеть разложенные подставки в темноте.

Ножки можно сложить, просто сжав все 3 ножки вместе.

**ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ TORCH**

Чтобы использовать фонарь в качестве факела, слегка вытяните прожекторную головку (7), поверните ее на 180° и верните в исходное положение.

**ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ**

Индикатор уровня заряда батареи (4) появляется автоматически при включении устройства.

Если загораются все 4 индикатора, значит, аккумулятор полностью заряжен.

**ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

1. Для обеспечения оптимальной работы рекомендуется полностью разрядить аккумулятор и полностью зарядить его при первом использовании.

2. Гнездо для зарядки расположено на задней стороне фонаря под крышкой.

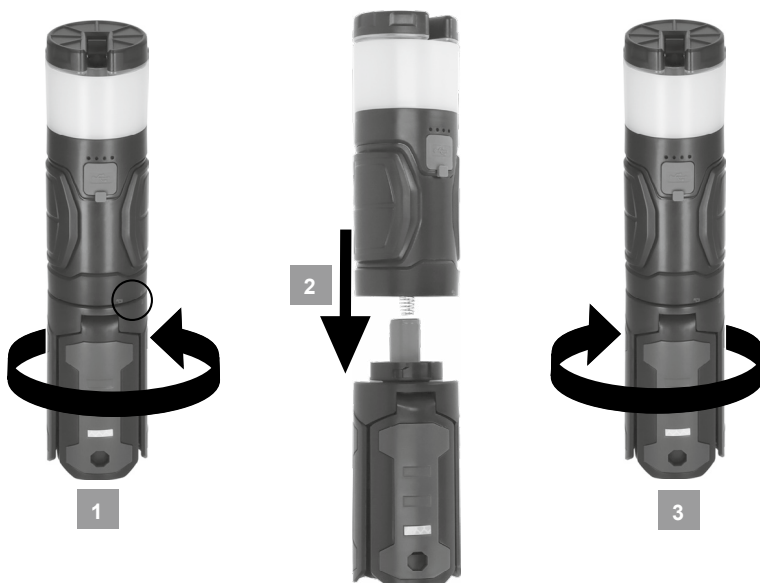
Для зарядки фонаря используйте верхнее гнездо, обозначенное как Input.

3. Индикатор уровня заряда батареи (см. описание выше) показывает состояние заряда батареи.

4. Если аккумулятор не используется в течение длительного времени, заряжайте его примерно раз в 3 месяца, чтобы обеспечить длительный срок службы.

5. Устройство может работать во время зарядки. Функция зависит от версии.

6. После зарядки не забудьте снова закрыть гнездо для зарядки герметичной крышкой.

**ЗАМЕНА БАТАРЕИ**

1. Крепко держите верхний корпус фонаря и поверните ножную часть влево. На корпусе вы также увидите символ закрытого и открытого замка. Повернитесь от символа закрытого замка к символу открытого замка.

2. Теперь можно извлечь стандартный аккумулятор из ножной секции.

3. Убедитесь, что вы вставили соответствующую стандартную батарею в правильное положение (см. маркировку).

4. Теперь установите верхний корпус светильника обратно на основание и убедитесь, что стрелка на основании совпадает с символом открытого замка на верхнем корпусе светильника. Затем крепко возьмитесь за ножную часть и поверните верхний корпус светильника влево. Поворачивайте от символа открытого замка к символу закрытого замка.

**ФУНКЦИЯ POWERBANK**

В устройстве предусмотрена функция power bank, с помощью которой можно заряжать устройства с напряжением 5 В/2 А. Для этого используйте нижнее гнездо для зарядки под крышкой на задней панели с надписью Output.

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Фонарь, Сумка, Кабель USB C/C

**CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС**

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

**УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ**

**Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!**

**Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!**

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.



**Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!**

Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## TR Kullanım kılavuzu

### Şarj edilebilir LED dış mekân lambası UL 400 AT

**Dikkat:** Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

#### GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen ürünle birlikte verilen ve [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Ürün IP44 (yabancı cisimlere ve su sıçramasına karşı korumalı) değildir

- şarj olurken
- USB çıkışı kullanırken

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini kaybederse, armatürün tamamı atılmalıdır.

Armatür, enerji verimliliği sınıfı D olan bir ışık kaynağı içerir - 0172640197

#### TEKNİK BİLGİLER

Koruma sınıfı:	III
Koruma sınıfı/darbeye dayanıklılık:	IP44, IK08
Çalışma sıcaklığı:	-10°C ila +40°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C ila +40°C

Tip	UL 400 AT
Pil tipi (değiştirilebilir)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Şarj giriş konnektörü	USB C
Şarj girişi	5 V / 2 A
Güç Bankası	5 V / 2 A
Şarj süresi	~ 3 h
Aydınlatma süresi	maks. 24 h
Boyutlar	66 mm x 66 mm x 300 mm
Ağırlık	500 g

Bu ürün iç ve dış mekan aydınlatma amaçları için uygundur.

#### ÇALIŞTIRMA PARÇALARI

- 1 Açma/Kapama düğmesi
- 2 Renk sıcaklığını ayarlama
- 3 Güç bankası
- 4 Şarj/pil durumu göstergesi
- 5 Ayak açma düğmesi
- 6 Braket
- 7 Spot ışık başlığı
- 8 Akü için bölme
- 9 Floresan etiket
- 10 Mandal için delik
- 11 Çanta
- 12 USB kablosu



## GÖREVLENDİRME

Ürün 360° el/ayak lambası olarak tedarik edilir.

Işık, anahtar (1) ile açılıp kapatılabilir ve basılı tutularak %10-100 arasında değişken olarak karartılabilir.

Değişken karartma her beyaz renk sıcaklığı seviyesinde gerçekleşir.

Farklı ışık seviyeleri %50/%100/kırmızı ışık/SOS tuşlarına kısaca basılarak ayarlanabilir.

Işık çıkışı ne kadar düşük ayarlanırsa, ışık süresi o kadar uzun olur.

Bir anahtar konumu 5 saniyeden daha uzun süre değişmeden kalırsa, tekrar basıldığında her zaman "kapalı" duruma geçer.

Işık, ışığın altındaki braket (6) katlanarak askıya alınabilir.

## TRIPOD İŞLEVI

Spot ışık başlığını (7) istenen yüksekliğe ayarlamak için, spot ışık başlığını (7) yukarı doğru çekmeniz yeterlidir.

3 ayak, düğmeye (5) basılarak açılabilir.

Ayrıca yüzeyin düz olduğundan emin olun.

Ayaklardaki deliklere (10) uyan mandallar kullanarak daha iyi bir denge sağlayabilirsiniz.

Her bir ayağın üzerindeki floresan etiketler (9), karanlıkta açılmış ayakları daha iyi görebilmenizi sağlar.

Ayaklar, sadece 3 ayağı birbirine bastırarak tekrar katlanabilir.

## TORÇ FONKSİYONU

Işığı fener olarak kullanmak için, spot ışığı başlığını (7) hafifçe dışarı çekin, 180° döndürün ve tekrar orijinal konumuna itin.

## PİL SEVİYESİ GÖSTERGESİ

Akü seviyesi göstergesi (4) açıldığında otomatik olarak görünür.

Eğer 4 LED de yanarsa, akü tamamen şarj olmuştur.

## AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

1. Optimum işlevi sağlamak için, pilin tamamen boşaltılmasını ve ilk kullanımda tamamen şarj edilmesini öneririz.

2. Şarj soketi ışığın arkasında kapağın altında yer almaktadır. Lütfen ışığı şarj etmek için Giriş olarak etiketlenmiş üst şarj soketini kullanın.

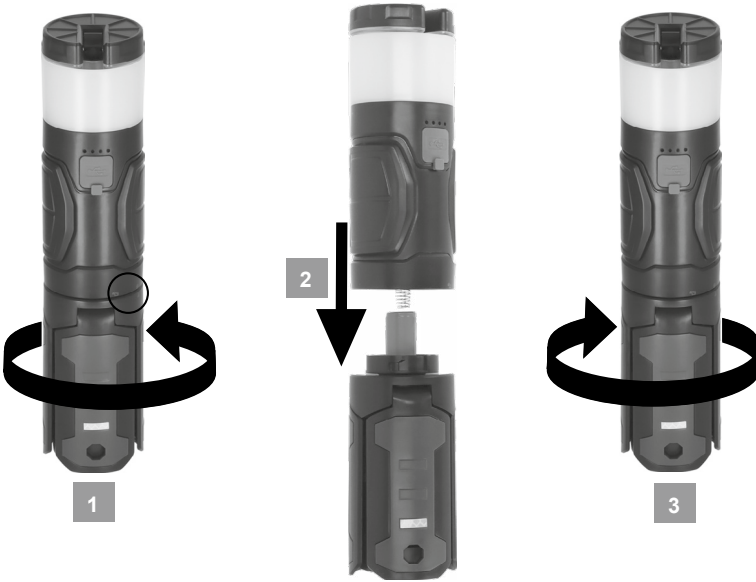
3. Pil seviyesi göstergesi (yukarıdaki açıklamaya bakın) pilin şarj durumunu gösterir.

4. Pil uzun süre kullanılmayacaksa, pil ömrünün uzun olmasını sağlamak için yaklaşık 3 ayda bir şarj edin.

5. Ürün şarj olurken çalıştırılabilir. Fonksiyon versiyona bağlıdır.

6. Şarj işleminden sonra, şarj soketini sızdırmazlık kapağı ile tekrar kapattığınızdan emin olun.

## AKÜNÜN DEĞİŞTİRİLMESİ



1. Üst ışık gövdesini sıkıca tutun ve ayak kısmını sola doğru çevirin. Gövde üzerinde kapalı kilit ve açık kilit sembollerini de göreceksiniz.

Kapalı kilit sembolünden açık kilit sembolüne doğru çevirin.

2. Ayak bölümündeki standart batarya artık çıkarılabilir.

3. Uygun standart pili doğru konumda yeniden taktığınızdan emin olun (işarete bakın).

4. Şimdi üst armatür gövdesini tekrar tabana yerleştirin ve tabandaki okun üst armatür gövdesindeki açık kilit sembolüyle eşleştirdiğinden emin olun. Ardından ayak kısmını sıkıca tutun ve üst lamba gövdesini sola doğru çevirin.

Açık kilit sembolünden kapalı kilit sembolüne doğru çevirin.

## POWERBANK İŞLEVI

Ürün, 5V/2A ile cihazları şarj etmek için kullanılabilen bir güç bankası işlevine sahiptir.

Bunu yapmak için, arka taraftaki kapağın altında bulunan ve Çıkış olarak etiketlenen alt şarj soketini kullanın.

**TESLİMAT KAPSAMI**

Işık, Çanta, USB C/C kablosu

**CE AB UYGUNLUK BEYANI**

Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

**ATIK BERTARAFI**

**Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!**

**Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!**

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir. Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.



**Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!**

Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

## FI Käyttöohjeet

### Ladattava LED-ulkovalaisin UL 400 AT

**Huomio:** Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

#### TURVALLISUUSOHJEET

**Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Tuote ei ole IP44 (suojattu vieraita aineita ja roiskevettä vastaan)

- latauksen aikana
- USB-ulostuloa käytettäessä

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se menettää toimintakykynsä, koko valaisin on hävitettävä.

Valaisimessa on energiatehokkuusluokan D valonlähde - 0172640197

#### TEKNISET TIEDOT

Suojausluokka:	III
Suojausluokka/Iskunkestävyys:	IP44, IK08
Käyttölämpötila:	-10°C - +40°C
Varastointilämpötila:	-10°C - +40°C

Tyyppi	UL 400 AT
Akkutyyppi (vaihdettava)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Lataustuloliitin	USB C
Lataustulo	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Latausaika	~ 3 h
Valaistuksen kesto	max. 24 h
Mitat	66 mm x 66 mm x 300 mm
Paino	500 g

Tämä tuote soveltuu sisä- ja ulkovalaistukseen.

#### KÄYTTÖOSAT

- 1 On/Off-kytkin
- 2 Aseta värilämpötila
- 3 Virtapankki
- 4 Latauksen/Akun tilan merkkivalo
- 5 Avaa jalat -painike
- 6 Kiinnike
- 7 Spotlightin pää
- 8 Akkulokero
- 9 Loisteputken etiketti
- 10 Reikä tappia varten
- 11 Pussi
- 12 USB-kaapeli



## KOMISSIO

Tuote toimitetaan 360° käsivalaisimena/jalustavalaisimena.

Valo voidaan kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä (1), ja sitä voidaan himmentää 10-100%:n välillä ja takaisin painamalla ja pitämällä painettuna. Vaihteleva himmennys tapahtuu kaikilla valkoisen värilämpötilan tasoilla.

Eri valaistustasot voidaan asettaa painamalla lyhyesti 50%/100%/punainen valo/SOS.

Mitä pienempi valotehoasetus, sitä pidempi valon kesto.

Jos kytkimen asento pysyy muuttumattomana yli 5 sekuntia, kytkimen painaminen uudelleen kytkee sen aina pois päältä -tilaan.

Valo voidaan ripustaa taivuttamalla valon alaosassa oleva kiinnike (6) ulos.

## KOLMIJALKA-TOIMINTO

Kun haluat säätää valonheittimen pään (7) haluttuun korkeuteen, vedä valonheittimen päätä (7) ylöspäin.

3 jalkaa voidaan avata painamalla painiketta (5).

Varmista myös, että pinta on tasainen.

Voit varmistaa paremman vakauden käyttämällä jaloissa oleviin reikiin (10) sopivia tappeja.

Jokaisessa jalustassa olevat fluoresoivat merkinnät (9) varmistavat, että näet kokoonlaitetut jalustat paremmin pimeässä.

Jalat voidaan taivuttaa uudelleen kokoon yksinkertaisesti painamalla kaikki 3 jalkaa yhteen.

## TORKIN TOIMINTA

Jos haluat käyttää valaisinta taskulamppuna, vedä valonheittimen päätä (7) hieman ulos,

käännä sitä 180° ja työnnä se takaisin alkuperäiseen asentoonsa.

## AKUN VARAUSTASON ILMAISIN

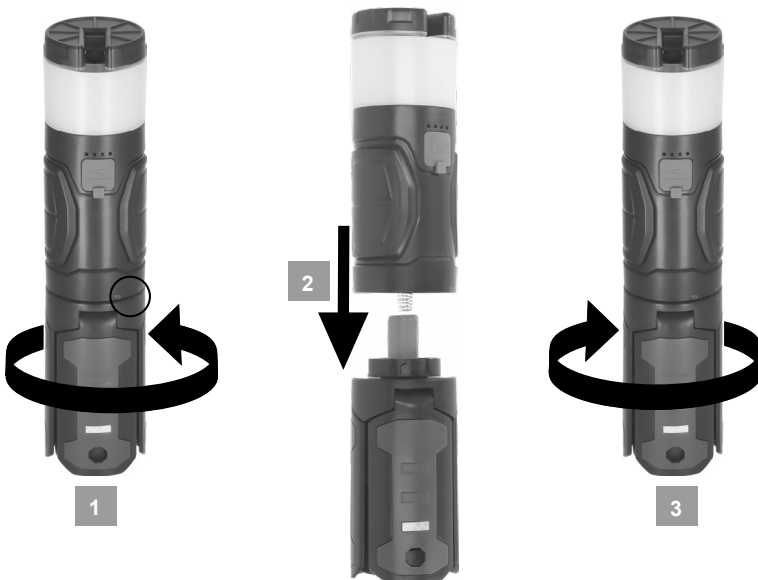
Akun varaustason merkkivalo (4) tulee automaattisesti näkyviin, kun laite kytetään päälle.

Jos kaikki 4 LED-valoa syttyvät, akku on ladattu yhteen.

## AKUN LATAAMINEN

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että akku tyhjennetään täysin ja ladataan täyteen ensimmäisellä käyttökerralla.
2. Latauspistoke sijaitsee valaisimen takaosassa korkin alla. Käytä valon lataamiseen ylempää latauspistoketta, jossa on merkintä Input.
3. Akun varaustason merkkivalo (ks. kuvaus edellä) näyttää akun varaustilan.
4. Jos akkua ei käytetä pidempään, lataa se noin 3 kuukauden välein akun pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
5. Tuotetta voidaan käyttää latauksen aikana. Toiminto riippuu versiosta.
6. Varmista latauksen jälkeen, että latauspistoke suljetaan uudelleen sinetöintikorkilla.

## AKUN VAIHTAMINEN



1. Pidä ylävalaisimesta tukevasti kiinni ja käännä jalkaosaa vasemmalle. Kotelossa näkyy myös symboli, jossa on suljettu lukko ja avattu lukko. Käännä suljetun lukon symbolista avoimen lukon symboliin.
2. Jalkaosassa oleva vakioakku voidaan nyt irrottaa.
3. Varmista, että asetat sopivan vakiopariston takaisin oikeaan asentoon (ks. merkintä).
4. Aseta nyt ylempi valaisinrunko takaisin jalustaan ja varmista, että jalustassa oleva nuoli vastaa ylemmässä valaisinrungossa olevaa avoimen lukon symbolia. Pidä sitten jalkaosasta tiukasti kiinni ja käännä ylempää valaisinrunkoa vasemmalle. Käännä avoimen lukon symbolista suljetun lukon symboliin.

## POWERBANK-TOIMINTO

Tuotteessa on tehopankkitoiminto, jota voidaan käyttää 5V/2A:n laitteiden lataamiseen.

Käytä tätä varten takapuolella olevan korkin alla olevaa alemmaa latausliitäntää, jossa on merkintä Output.

**TOIMITUKSEN LAAJUUS**

Valaisin, Laukku, USB C/C-kaapeli

**CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

**JÄTEHUOLTO**

**Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!**

**Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.



**Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!**

Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) kohdassa Service/FAQs



## GR Οδηγίες λειτουργίας

### Επαναφορτιζόμενη λυχνία LED εξωτερικού χώρου UL 400 AT

**Προσοχή:** Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Το προϊόν δεν έχει προστασία IP44 (προστασία από ξένα σώματα και πιτσιλιές νερού)

- κατά τη φόρτιση
- κατά τη χρήση της εξόδου USB

Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί- αν χάσει τη λειτουργία της, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί.

Το φωτιστικό σώμα περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης D - 0172640197

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κατηγορία προστασίας:	III
Κατηγορία προστασίας/αντοχή σε κρούση:	IP44, IK08
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C έως +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C έως +40°C

Τύπος	UL 400 AT
Τύπος μπαταρίας (αντικαταστάσιμη)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Υποδοχή εισόδου φόρτισης	USB C
Είσοδος φόρτισης	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Χρόνος φόρτισης	~ 3 h
Διάρκεια φωτισμού	max. 24 h
Διαστάσεις	66 mm x 66 mm x 300 mm
Βάρος	500 g

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για εσωτερικούς και εξωτερικούς σκοπούς φωτισμού.

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΜΕΡΗ

- 1 Διακόπτης On/Off
- 2 Ρύθμιση θερμοκρασίας χρώματος
- 3 Τράπεζα ενέργειας
- 4 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης/μπαταρίας
- 5 Κουμπί ανοίγματος ποδιών
- 6 Βραχίονας
- 7 Κεφαλή προβολέα
- 8 Θήκη για την μπαταρία
- 9 Ετικέτα φθορισμού
- 10 Οπή για μανταλάκι
- 11 Σακούλα
- 12 Καλώδιο USB



**COMMISSIONING**

Το προϊόν παρέχεται ως λαμπτήρας χειρός/στάσης 360°.

Το φως μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το διακόπτη (1) και να χαμηλώσει μεταβλητά από 10-100% και πίσω με παρατεταμένο πάτημα. Η μεταβλητή εξασθένιση πραγματοποιείται σε κάθε επίπεδο θερμοκρασίας λευκού χρώματος.

Τα διάφορα επίπεδα φωτισμού μπορούν να ρυθμιστούν με σύντομο πάτημα του πλήκτρου 50%/100%/κόκκινο φως/SOS.

Όσο χαμηλότερη είναι η ρύθμιση της φωτεινής απόδοσης, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια του φωτός.

Εάν μια θέση διακόπτη παραμείνει αμετάβλητη για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, πατώντας τον ξανά, ο διακόπτης μεταβαίνει πάντα στην κατάσταση "off".

Το φως μπορεί να αναρτηθεί αναδιπλώνοντας το στήριγμα (6) στο κάτω μέρος του φωτός.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΡΙΠΟΔΟΥ**

Για να ρυθμίσετε την κεφαλή προβολέα (7) στο επιθυμητό ύψος, απλά τραβήξτε την κεφαλή προβολέα (7) προς τα πάνω.

Τα 3 πόδια μπορούν να ανοίξουν πατώντας το κουμπί (5).

Βεβαιωθείτε επίσης ότι η επιφάνεια είναι επίπεδη.

Μπορείτε να εξασφαλίσετε καλύτερη σταθερότητα χρησιμοποιώντας μανταλάκια που ταιριάζουν στις οπές (10) των ποδιών.

Οι φθορίζουσες ετικέτες (9) σε κάθε πόδι εξασφαλίζουν ότι μπορείτε να βλέπετε καλύτερα τα ξεδιπλωμένα πόδια στο σκοτάδι.

Τα πόδια μπορούν να διπλωθούν ξανά απλά πιέζοντας και τα 3 πόδια μαζί.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TORCH**

Για να χρησιμοποιήσετε το φως ως φακό, τραβήξτε ελαφρά προς τα έξω την κεφαλή του προβολέα (7), στρέψτε την κατά 180° και επαναφέρετέ την στην αρχική της θέση.

**ΈΝΔΕΙΞΗ ΣΤΑΘΜΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

Η ένδειξη στάθμης μπαταρίας (4) εμφανίζεται αυτόματα κατά την ενεργοποίηση.

Εάν ανάψουν και οι 4 λυχνίες LED, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

**ΦΌΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

1. Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να αποφορτιστεί πλήρως η μπαταρία και να φορτιστεί πλήρως την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται.

2. Η υποδοχή φόρτισης βρίσκεται στο πίσω μέρος του φωτιστικού κάτω από το καπάκι.

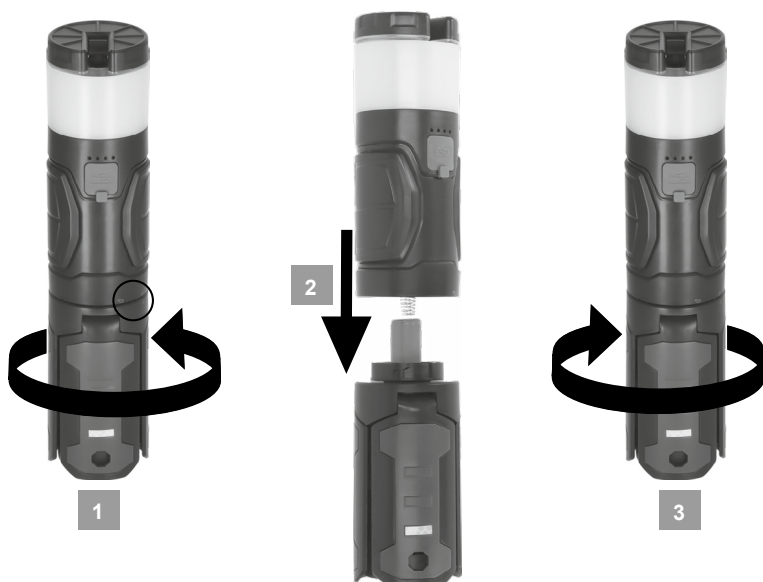
Χρησιμοποιήστε την επάνω υποδοχή φόρτισης, με την ένδειξη Input, για να φορτίσετε το φως.

3. Η ένδειξη στάθμης μπαταρίας (βλ. περιγραφή παραπάνω) δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

4. Εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίζετε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

5. Το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Η λειτουργία εξαρτάται από την έκδοση.

6. Μετά τη φόρτιση, φροντίστε να κλείσετε ξανά την υποδοχή φόρτισης με το πώμα στεγανοποίησης.

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

1. Κρατήστε σταθερά το επάνω μέρος του φωτιστικού σώματος και στρέψτε το τμήμα του ποδιού προς τα αριστερά.

Θα δείτε επίσης το σύμβολο με την κλειστή κλειδαριά και την ανοιχτή κλειδαριά στο περίβλημα.

Γυρίστε από το σύμβολο της κλειστής κλειδαριάς στο σύμβολο της ανοιχτής κλειδαριάς.

2. Η τυπική μπαταρία στο τμήμα ποδιών μπορεί τώρα να αφαιρεθεί.

3. Βεβαιωθείτε ότι έχετε επανατοποθετήσει την κατάλληλη τυπική μπαταρία στη σωστή θέση (βλ. σήμανση).

4. Τοποθετήστε τώρα το άνω σώμα του φωτιστικού ξανά στη βάση και βεβαιωθείτε ότι το βέλος στη βάση ταιριάζει με το σύμβολο της ανοιχτής κλειδαριάς στο άνω σώμα του φωτιστικού. Στη συνέχεια, κρατήστε σταθερά το τμήμα της βάσης και στρέψτε το άνω σώμα του φωτιστικού προς τα αριστερά. Γυρίστε από το σύμβολο ανοιχτής κλειδαριάς στο σύμβολο κλειστής κλειδαριάς.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ POWERBANK**

Το προϊόν διαθέτει λειτουργία power bank που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση συσκευών με 5V/2A. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε την κάτω υποδοχή φόρτισης κάτω από το καπάκι στο πίσω μέρος, η οποία φέρει την ένδειξη Έξοδος.

**ΠΕΔΪΟ ΕΦΑΡΜΟΓΉΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ**

Φως, Τσάντα, Καλώδιο USB C/C

**CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

**ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ**

**Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!**

**Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!**

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.



**Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!**

Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## PT Instruções de utilização

### Candeeiro de exterior recarregável com LED UL 400 AT

**Atenção:** Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto. Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

O produto não é IP44 (proteção contra corpos estranhos e salpicos de água)

- durante o carregamento
- durante a utilização da saída USB

A fonte de luz não pode ser substituída; se perder a sua função, toda a luminária deve ser eliminada.

A luminária contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética D - 0172640197

#### DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção:	III
Classe de proteção/Resistência ao impacto:	IP44, IK08
Temperatura de funcionamento:	-10°C a +40°C
Temperatura de armazenamento:	-10°C a +40°C

Tipo	UL 400 AT
Tipo de bateria (substituível)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Conector de entrada de carregamento	USB C
Entrada de carregamento	5 V / 2 A
Banco de potência	5 V / 2 A
Tempo de carregamento	~ 3 h
Duração da iluminação	máx. 24 h
Dimensões	66 mm x 66 mm x 300 mm
Peso	500 g

Este produto é adequado para iluminação interior e exterior.

#### PEÇAS DE FUNCIONAMENTO

- 1 Interruptor de ligar/desligar
- 2 Definir a temperatura da cor
- 3 Banco de potência
- 4 Indicador do estado do carregamento/bateria
- 5 Botão de abertura dos pés
- 6 Suporte
- 7 Cabeça
- 8 Compartimento para a bateria
- 9 Etiqueta fluorescente
- 10 Orifício para cavilha
- 11 Saco
- 12 Cabo USB



**COMISSIONAMENTO**

O produto é fornecido como um candeeiro de mão/suporte de 360°.

A luz pode ser ligada e desligada com o interruptor (1) e regulada de forma variável de 10-100% e vice-versa, premindo e mantendo premido. A regulação variável da intensidade da luz ocorre em todos os níveis de temperatura da cor branca.

Os diferentes níveis de luz podem ser definidos premindo brevemente 50%/100%/luz vermelha/SOS.

Quanto mais baixa for a definição da saída de luz, maior será a duração da luz.

Se a posição de um interruptor se mantiver inalterada durante mais de 5 segundos, ao premi-lo de novo, passa sempre para o estado "desligado".

A luz pode ser suspensa dobrando o suporte (6) na parte inferior da luz.

**FUNÇÃO DE TRIPÉ**

Para regular a cabeça do projetor (7) para a altura desejada, basta puxar a cabeça do projetor (7) para cima.

Os 3 pés podem ser abertos premindo o botão (5).

Certifique-se também de que a superfície está nivelada.

Pode garantir uma melhor estabilidade utilizando cavilhas que encaixam nos orifícios (10) dos pés.

As etiquetas fluorescentes (9) em cada pé permitem-lhe ver melhor os pés desdobrados no escuro.

Para voltar a dobrar os pés, basta pressionar os 3 pés um contra o outro.

**FUNÇÃO TORCEDOR**

Para utilizar a luz como lanterna, puxe ligeiramente a cabeça do projetor (7) para fora, rode-a 180° e volte a colocá-la na sua posição original.

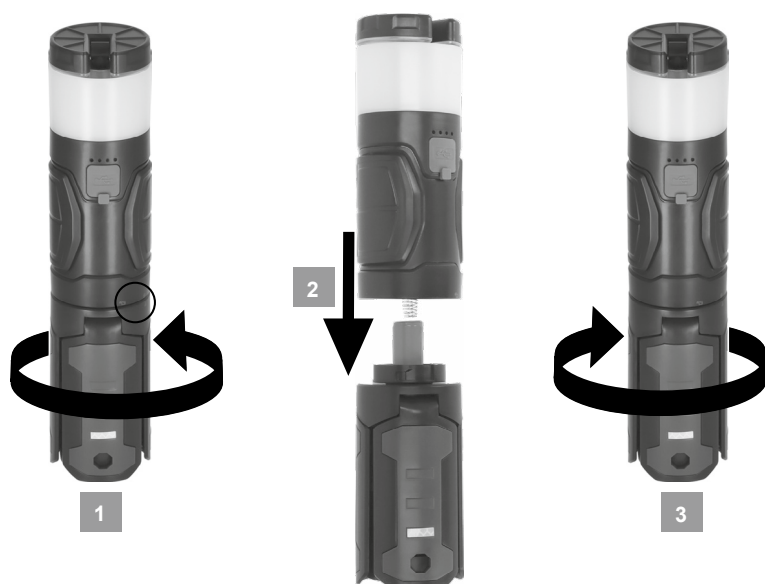
**INDICADOR DO NÍVEL DA BATERIA**

O indicador do nível da pilha (4) aparece automaticamente quando se liga o aparelho.

Se os 4 LEDs se acenderem, a bateria está totalmente carregada.

**CARREGAR A BATERIA**

1. Para garantir um funcionamento ótimo, recomendamos que a bateria seja totalmente descarregada e totalmente recarregada na primeira utilização.
2. A tomada de carregamento está localizada na parte de trás do candeeiro, por baixo da tampa. Utilize a tomada de carregamento superior, identificada como Entrada, para carregar o candeeiro.
3. O indicador do nível da bateria (ver descrição acima) mostra o estado de carga da bateria.
4. Se a bateria não for utilizada durante um longo período de tempo, carregue-a aproximadamente de 3 em 3 meses para garantir uma longa duração da bateria.
5. O produto pode ser utilizado durante o carregamento. A função depende da versão.
6. Após o carregamento, certifique-se de que fecha novamente a tomada de carregamento com a tampa de fecho.

**SUBSTITUIÇÃO DA PILHA**

1. Segure firmemente a parte superior do corpo da luz e rode a secção dos pés para a esquerda. Também verá o símbolo com o cadeado fechado e o cadeado aberto na caixa. Rode do símbolo do fecho fechado para o símbolo do fecho aberto.
2. A bateria standard na secção do pé pode agora ser removida.
3. Certifique-se de que insere novamente a pilha padrão adequada na posição correta (ver marcação).
4. Agora, volte a colocar o corpo da luminária superior na base e certifique-se de que a seta na base corresponde ao símbolo de fecho aberto no corpo da luminária superior. Em seguida, segure firmemente a secção dos pés e rode o corpo da lâmpada superior para a esquerda. Rode do símbolo de cadeado aberto para o símbolo de cadeado fechado.

**FUNÇÃO DE BANCO DE POTÊNCIA**

O produto tem uma função de banco de potência que pode ser utilizada para carregar dispositivos com 5V/2A. Para o fazer, utilize a tomada de carregamento inferior sob a tampa na parte de trás, que está identificada como Saída.

**ÂMBITO DA ENTREGA**

Luz, Bolsa, Cabo USB C/C

**CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

**ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS****Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!****Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!**

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica. Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.

**As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!**

Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## EE Kasutusjuhend

### Laetav LED välivalgusti UL 400 AT

**Tähelepanu:** Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid. Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiata meie veebisaidilt.

#### OHUTUSJUHISED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Toode ei ole IP44 (kaitseb võõrkehade ja pritsivee eest)

- laadimise ajal
- USB-väljundi kasutamisel

Valgusallikat ei saa asendada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti hävitada.

Valgusti sisaldab valgustit, mille energiatõhususe klass on D - 0172640197

#### TEHNILISED ANDMED

Kaitseklass:	III
Kaitseklass/Löögikindlus:	IP44, IK08
Töötemperatuur:	-10°C kuni +40°C
Säilitustemperatuur:	-10°C kuni +40°C

Tüüp	UL 400 AT
Aku tüüp (vahetatav)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Laadimise sisendliides	USB C
Laadimise sisend	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Laadimisaeg	~ 3 h
Valgustuse kestus	max. 24 h
Mõõtmed	66 mm x 66 mm x 300 mm
Kaal	500 g

See toode sobib nii sise- kui ka välisvalgustuseks.

#### KÄITAMISOSAD

- 1 Sisse/välja lüliti
- 2 Värvi temperatuuri seadistamine
- 3 Toitepank
- 4 Laadimise/aku oleku indikaator
- 5 Jalgade avamise nupp
- 6 Klamber
- 7 Spotlight pea
- 8 Akukamber aku jaoks
- 9 Fluorestseeruv silt
- 10 Auk tappide jaoks
- 11 Kott
- 12 USB-kaabel



**KOMMITSEERIMINE**

Toode tarnitakse 360° käe- ja seisulambina.

Valgustit saab sisse ja välja lülitada lülitiga (1) ning seda saab muuta 10-100% ja tagasi, kui seda vajutada ja hoida all. Muutuv timmimine toimub igal valge värvitemperatuuri tasemel.

Erinevaid valgustugevusi saab seadistada, vajutades lühidalt 50%/100%/punase valguse/SOS.

Mida madalam on valgustugevuse seadistus, seda pikem on valguse kestus.

Kui lüliti asend püsib muutumatuna kauem kui 5 sekundit, lülitub see uuesti vajutades alati välja.

Valgustit saab riputada, kui klappida välja valgusti allosas olev klamber (6).

**STATIIVIFUNKTSIOON**

Valgustipea (7) reguleerimiseks soovitud kõrgusele, lihtsalt tõmmake valgustipead (7) ülespoole.

3 jalga saab avada, vajutades nupule (5).

Veenduge ka, et pind oleks tasane.

Parema stabiilsuse saate tagada, kui kasutate jalgades olevatesse aukudesse (10) sobivaid tapse.

Fluorestseeruvad sildid (9) iga statiivi peal tagavad, et pimedas on kokkupandud statiivid paremini näha.

Jalad saab uuesti kokku voltida, kui vajutada kõik 3 jalga kokku.

**TORCH FUNKTSIOON**

Et kasutada valgustit taskulambina, tõmmake valgusava (7) veidi välja, pöörake seda 180° ja lükake tagasi algasendisse.

**AKU TASEME INDIKAATOR**

Aku taseme indikaator (4) ilmub automaatselt sisse lülitamisel.

Kui kõik 4 valgusdiodi põlevad, on aku täielikult laetud.

**AKU LAADIMINE**

1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovime aku esimesel kasutuskorral täielikult tühjendada ja täielikult laadida.

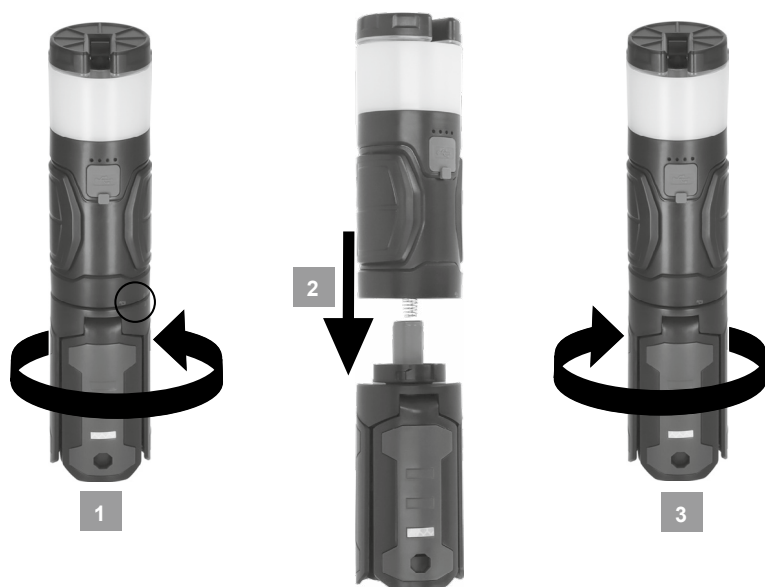
2. Laadimispesa asub tule tagaküljel korgi all. Kasutage valgusti laadimiseks ülemist laadimispesa, mis on märgistatud sisendiga.

3. Aku taseme indikaator (vt kirjeldus eespool) näitab aku laetuse seisundit.

4. Kui akut ei kasutata pikemat aega, laadige seda umbes iga 3 kuu tagant, et tagada aku pikk kasutusiga.

5. Toodet saab kasutada laadimise ajal. Funktsioon sõltub versioonist.

6. Pärast laadimist sulgege kindlasti laadimispesa uuesti tihenduskorgiga.

**AKU VÄLJAVAHETAMINE**

1. Hoidke ülemist kergekeha kindlalt kinni ja pöörake jalgade osa vasakule. Samuti näete korpusel sümbolit suletud lukuga ja avatud lukuga. Keerake suletud luku sümboliilt avatud luku sümbolile.

2. Jalatsisektsioonis oleva standardse aku saab nüüd eemaldada.

3. Veenduge, et sisestate sobiva standardpatarei uuesti õigesse asendisse (vt märgistust).

4. Asetage nüüd ülemine valgusti korpus tagasi alusele ja veenduge, et aluse nool vastab ülemise valgusti korpuse avatud lukustussümbolile. Seejärel hoidke jalgosa kindlalt kinni ja pöörake ülemist valgusti korpust vasakule.

Keerake avatud lukusümbolist suletud lukusümbolile.

**POWERBANK FUNKTSIOON**

Toode on varustatud toitepanga funktsiooniga, mida saab kasutada 5V/2A seadmete laadimiseks.

Selleks kasutage tagaküljel asuvat alumist laadimispesa, mis on märgistatud väljundiga.



**TARNE ULATUS**

Valgusti, Kott, USB C/C kaabel

**CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

**JÄÄTME TE KÕRVALDAMINE**

**Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!**

**Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!**

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.

Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.



**Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!**

Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovime vaadata meie kodulehe [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

## SK Návod na obsluhu

### Nabíjateľná vonkajšia LED lampa UL 400 AT

**Upozornenie:** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Výrobok nemá stupeň krytia IP44 (ochrana proti cudzím telesám a striekajúcej vode)

- počas nabíjania
- počas používania výstupu USB

Svetelný zdroj sa nedá vymeniť; ak stratí svoju funkciu, celé svietidlo sa musí zlikvidovať.

Svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti D - 0172640197

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Trieda ochrany:	III
Trieda ochrany/odolnosť proti nárazu:	IP44, IK08
Prevádzková teplota:	-10°C až +40°C
Teplota skladovania:	-10°C až +40°C

Typ	UL 400 AT
Typ batérie (vymeniteľná)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Vstupný konektor nabíjania	USB C
Nabíjací vstup	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Čas nabíjania	~ 3 h
Trvanie osvetlenia	max. 24 h
Rozmery	66 mm x 66 mm x 300 mm
Hmotnosť	500 g

Tento výrobok je vhodný na osvetlenie v interiéri aj exteriéri.

#### PREVÁDZKOVÉ ČASTI

- 1 Prepínač zapnutia/vypnutia
- 2 Nastavenie teploty farieb
- 3 Napájacia banka
- 4 Indikátor stavu nabíjania/batérie
- 5 Tlačidlo otvorenia nožičiek
- 6 Držiak
- 7 Hlavu reflektora
- 8 Priehradka na batériu
- 9 Fluorescenčný štítok
- 10 Otvor pre kolík
- 11 Vrecko
- 12 Kábel USB



**COMMISSIONING**

Výrobok sa dodáva ako 360° ručná/stojanová lampa.

Svetlo sa dá zapínať a vypínať vypínačom (1) a stmievať v rozsahu 10 - 100 % a späť stlačením a podržaním.

Variabilné stmievanie sa uskutočňuje v každej úrovni teploty bielej farby.

Rôzne úrovne osvetlenia možno nastaviť krátkym stlačením tlačidla 50%/100%/červené svetlo/SOS.

Čím nižšie je nastavenie svetelného výkonu, tým dlhšie trvá svietenie.

Ak zostane poloha prepínača nezmenená dlhšie ako 5 sekúnd, jeho opätovným stlačením sa vždy prepne do stavu "vypnuté".

Svetlo je možné zavesiť odklopením držiaka (6) v spodnej časti svetla.

**FUNKCIA STATÍVU**

Ak chcete nastaviť hlavu reflektora (7) do požadovanej výšky, jednoducho potiahnite hlavu reflektora (7) smerom nahor.

Stlačením tlačidla (5) môžete otvoriť 3 nožičky.

Dbajte tiež na to, aby bol povrch rovný.

Lepšiu stabilitu môžete zabezpečiť použitím kolíkov, ktoré zapadnú do otvorov (10) v nožičkách.

Fluorescenčné štítky (9) na každom podstavci zabezpečujú, aby ste v tme lepšie videli rozložené podstavce.

Nožičky sa dajú opäť zložiť jednoduchým stlačením všetkých 3 nožičiek k sebe.

**FUNKCIA TORCH**

Ak chcete svetlo používať ako baterku, mierne vyťahnite hlavu reflektora (7), otočte ju o 180° a zatlačte ju späť do pôvodnej polohy.

**INDIKÁTOR STAVU NABITIA BATÉRIE**

Pri zapnutí sa automaticky zobrazí indikátor stavu nabitia batérie (4).

Ak sa rozsvietia všetky 4 kontrolky, batéria je plne nabitá.

**NABÍJANIE BATÉRIE**

1. Na zabezpečenie optimálnej funkcie odporúčame batériu pri prvom použití úplne vybiť a úplne nabiť.

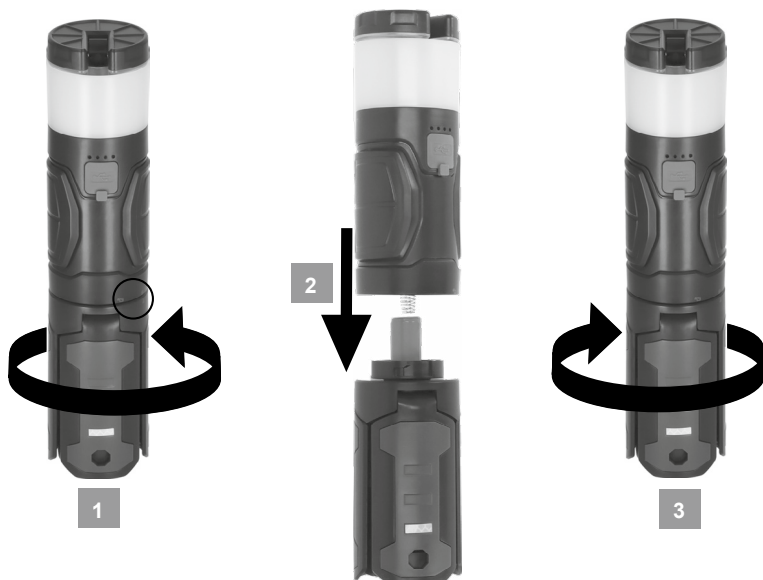
2. Nabíjacia zásuvka sa nachádza na zadnej strane svetla pod krytkou. Na nabíjanie svetla použite hornú nabíjajúcu zásuvku označenú ako Input (vstup).

3. Indikátor stavu nabitia batérie (pozri popis vyššie) zobrazuje stav nabitia batérie.

4. Ak sa batéria dlhší čas nepoužíva, nabíjajte ju približne každé 3 mesiace, aby ste zabezpečili dlhú životnosť batérie.

5. Výrobok je možné prevádzkovať počas nabíjania. Funkcia závisí od verzie.

6. Po nabíjaní nezabudnite nabíjajúcu zásuvku opäť uzavrieť tesniacim viečkom.

**VÝMENA BATÉRIE**

1. Pevne držte hornú časť svetelného telesa a otočte nožnú časť doľava. Na telese uvidíte aj symbol so zatvoreným zámkom a otvoreným zámkom. Otočte zo symbolu zatvoreného zámku na symbol otvoreného zámku.

2. Štandardnú batériu v nožnej časti je teraz možné vybrať.

3. Uistite sa, že ste príslušnú štandardnú batériu vložili do správnej polohy (pozri označenie).

4. Teraz nasadte horné teleso svietidla späť na základňu a uistite sa, že šípka na základni zodpovedá symbolu otvoreného zámku na hornom tele svietidla. Potom pevne držte nožičkovú časť a otočte horné teleso svietidla doľava.

Otočte zo symbolu otvoreného zámku na symbol zatvoreného zámku.

**FUNKCIA POWERBANKY**

Výrobok má funkciu powerbanky, ktorú možno použiť na nabíjanie zariadení s napätím 5 V/2 A.

Na tento účel použite spodnú nabíjajúcu zásuvku pod krytkou na zadnej strane, ktorá je označená ako Output (výstup).

**ROZSAH DODÁVKY**

Svetlo, Taška, Kábel USB C/C

**CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ**

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

**LIKVIDÁCIA ODPADU****Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!****Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!**

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.

**Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!**

Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## SI Navodila za uporabo

### Akumulatorska zunanja svetilka LED UL 400 AT

**Pozor:** Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo. Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

#### VARNOSTNA NAVODILA

**Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Izdelek ni IP44 (zaščita pred tujki in brizganjem vode)

- med polnjenjem
- med uporabo izhoda USB

Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati; če izgubi svojo funkcijo, je treba celotno svetilko odstraniti.

Svetilka vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti D - 0172640197

#### TEHNIČNI PODATKI

Zaščitni razred:	III
Zaščitni razred/Odpornost proti udarcem:	IP44, IK08
Delovna temperatura:	-10°C do +40°C
Temperatura skladiščenja:	-10°C do +40°C

Tip	UL 400 AT
Vrsta baterije (zamenljiva)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Vhodni priključek za polnjenje	USB C
Vhod za polnjenje	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Čas polnjenja	~ 3 h
Trajanje osvetlitve	največ 24 h
Dimenzije	66 mm x 66 mm x 300 mm
Teža	500 g

Ta izdelek je primeren za notranjo in zunanjo razsvetljavo.

#### DELOVNI DELI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Nastavitev barvne temperature
- 3 Baterija za napajanje
- 4 Indikator stanja polnjenja/baterije
- 5 Gumb za odpiranje nožic
- 6 Nosilec
- 7 Glava hladilnika
- 8 Predalček za baterijo
- 9 Fluorescenčna nalepka
- 10 Odprtina za zatič
- 11 Vrečka
- 12 Kabel USB



## KOMISIONIRANJE

Izdelek je dobavljen kot 360° ročna/stojna svetilka.

Luč lahko vklopite in izklopite s stikalom (1), s pritiskom in držanjem pa jo lahko zatemnite od 10 do 100 % in nazaj.

Variabilno zatemnjevanje se izvaja na vseh ravneh temperature bele barve.

Različne stopnje osvetlitve lahko nastavite s kratkim pritiskom na 50%/100%/rdeča luč/SOS.

Nižja kot je nastavev moči svetlobe, daljše je trajanje svetlobe.

Če položaj stikala ostane nespremenjen dlje kot 5 sekund, ga s ponovnim pritiskom vedno preklopite v stanje "izklopljeno".

Svetilko lahko obesite tako, da zložite nosilec (6) na spodnjem delu svetilke.

## FUNKCIJA STATIVA

Če želite nastaviti glavo reflektorja (7) na želeno višino, potegnite glavo reflektorja (7) navzgor.

S pritiskom na gumb (5) lahko odprete 3 noge.

Poskrbite tudi, da je površina ravna.

Boljšo stabilnost lahko zagotovite z uporabo zatičev, ki se vstavijo v luknje (10) v nogicah.

Fluorescenčne oznake (9) na vsakem stojalu zagotavljajo, da boste v temi bolje videli razstavljena stojala.

Podstavke lahko ponovno zložite tako, da preprosto pritisnete vse 3 podstavke skupaj.

## FUNKCIJA TORCH

Če želite svetilko uporabljati kot svetilko, rahlo izvlecite glavo reflektorja (7), jo obrnite za 180° in jo potisnite nazaj v prvotni položaj.

## INDIKATOR RAVNI NAPOLNJENOSTI BATERIJE

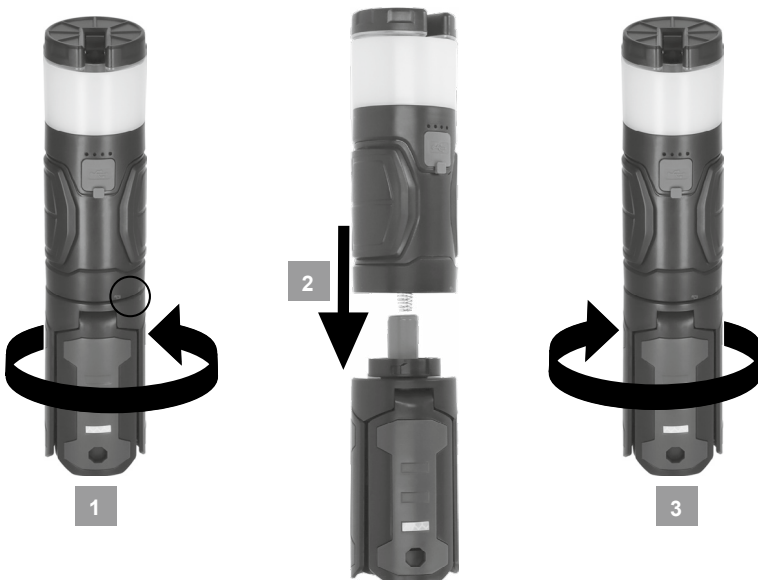
Ob vklopu se samodejno prikaže indikator ravni napolnjenosti baterije (4).

Če svetijo vse 4 diode, je baterija popolnoma napolnjena.

## POLNJENJE BATERIJE

1. Da bi zagotovili optimalno delovanje, priporočamo, da baterijo popolnoma izpraznite in jo ob prvi uporabi popolnoma napolnite.
2. Polnilna vtičnica se nahaja na zadnji strani luči pod pokrovčkom. Za polnjenje luči uporabite zgornjo polnilno vtičnico, ki je označena kot vhodna.
3. Indikator ravni napolnjenosti baterije (glejte zgornji opis) prikazuje stanje napolnjenosti baterije.
4. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
5. Izdelek lahko deluje med polnjenjem. Funkcija je odvisna od različice.
6. Po polnjenju ne pozabite ponovno zapreti vtičnice za polnjenje s tesnilnim pokrovčkom.

## ZAMENJAVA BATERIJE



1. Trdno držite zgornji del svetlobnega telesa in obrnite nožni del v levo. Na ohišju boste videli tudi simbol z zaprto ključavnico in odprto ključavnico. Obrnite od simbola zaprte ključavnice do simbola odprte ključavnice.
2. zdaj lahko odstranite standardno baterijo v nožnem delu.
3. poskrbite, da ponovno vstavite ustrezno standardno baterijo v pravilnem položaju (glejte oznako).
4. Zdaj namestite zgornji del svetilke nazaj na podstavek in se prepričajte, da se puščica na podstavku ujema s simbolom odprte ključavnice na zgornjem delu svetilke. Nato trdno držite nožni del in obrnite zgornje telo svetilke v levo. Obračajte od simbola odprte ključavnice do simbola zaprte ključavnice.

## FUNKCIJA POWERBANK

Izdelek ima funkcijo banke energije, ki se lahko uporablja za polnjenje naprav z napetostjo 5 V/2 A.

V ta namen uporabite spodnjo vtičnico za polnjenje pod pokrovčkom na zadnji strani, ki je označena kot Output.

**OBSEG DOSTAVE**

Luč, Torba, Kabel USB C/C

**CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

**ODSTRANJEVANJE ODPADKOV**

**Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!**

**Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!**

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.



**Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!**

Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## **LT** Naudojimo instrukcijos Įkraunama LED lauko lempa UL 400 AT

**Dėmesio:** prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.  
Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

**Laikykites prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Gaminys nėra IP44 (apsaugotas nuo pašalinių kūnų ir vandens pūslių)

- įkrovimo metu
- naudojant USB išvestį

Šviesos šaltinio pakeisti negalima; jei jis praranda savo funkciją, visas šviestuvą turi būti sunaikintas.

Šviestuve yra D energinio efektyvumo klasės šviesos šaltinis - 0172640197

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

Apsaugos klasė:	III
Apsaugos klasė / Atsparumas smūgiams:	IP44, IK08
Darbinė temperatūra:	-10°C iki +40°C
Laikymo temperatūra:	-10°C iki +40°C

<b>Tipas</b>	<b>UL 400 AT</b>
Akumuliatoriaus tipas (keičiamas)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Įkrovimo įvesties jungtis	USB C
Įkrovimo įvestis	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Įkrovimo laikas	~ 3 h
Apšvietimo trukmė	max. 24 h
Matmenys	66 mm x 66 mm x 300 mm
Svoris	500 g

Šis gaminys tinka vidaus ir lauko apšvietimui.

### **DARBINĖS DALYS**

- 1 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 2 Spalvų temperatūros nustatymas
- 3 Maitinimo bankas
- 4 Įkrovimo/akumuliatoriaus būsenos indikatorius
- 5 Atidarytų kojelių mygtukas
- 6 Laikiklis
- 7 Radiatoriaus galvutė
- 8 Akumuliatoriaus skyrius
- 9 Fluorescencinė etiketė
- 10 Skylė kaiščiui
- 11 Krepšys
- 12 USB laidas





**KOMISIJA**

Šis gaminytis tiekiamas kaip 360° rankinis ir (arba) stovintis šviestuvas.

Šviesą galima įjungti ir išjungti jungikliu (1), o paspaudus ir palaikius - reguliuoti apšvietimą nuo 10 iki 100 % ir atgal. Kintamas šviesos pritemdymas vyksta kiekviename baltos spalvos temperatūros lygyje.

Skirtingus apšvietimo lygius galima nustatyti trumpai paspaudus 50 %/100 % / raudona šviesa / SOS.

Kuo mažesnis šviesos stiprumo nustatymas, tuo ilgesnė šviesos trukmė.

Jei jungiklio padėtis išlieka nepakeista ilgiau nei 5 sekundes, paspaudus jį dar kartą, jis visada persijungia į "išjungta" būseną.

Šviestuvą galima pakabinti atlenkus laikiklį (6), esantį šviestuvo apačioje.

**TRIKOJO FUNKCIJA**

Jei norite reguliuoti prožektoriaus galvutę (7) iki norimo aukščio, tiesiog patraukite prožektoriaus galvutę (7) į viršų.

3 kojeles galima atidaryti paspaudus mygtuką (5).

Taip pat įsitikinkite, kad paviršius yra lygus.

Geresnį stabilumą užtikrinsite naudodami kaiščius, kurie įsmeigiami į kojelėse esančias skylutes (10).

Fluorescencinės etiketės (9) ant kiekvieno stovo užtikrina, kad tamsoje geriau matytumėte išskleistus stovus.

Kojelės gali būti vėl sulankstomos tiesiog suspaudžiant visas 3 kojeles kartu.

**TORCH FUNKCIJA**

Norėdami naudoti žibintą kaip žibintuvėlį, šiek tiek ištraukite prožektoriaus galvutę (7),

pasukite ją 180° kampu ir įstumkite atgal į pradinę padėtį.

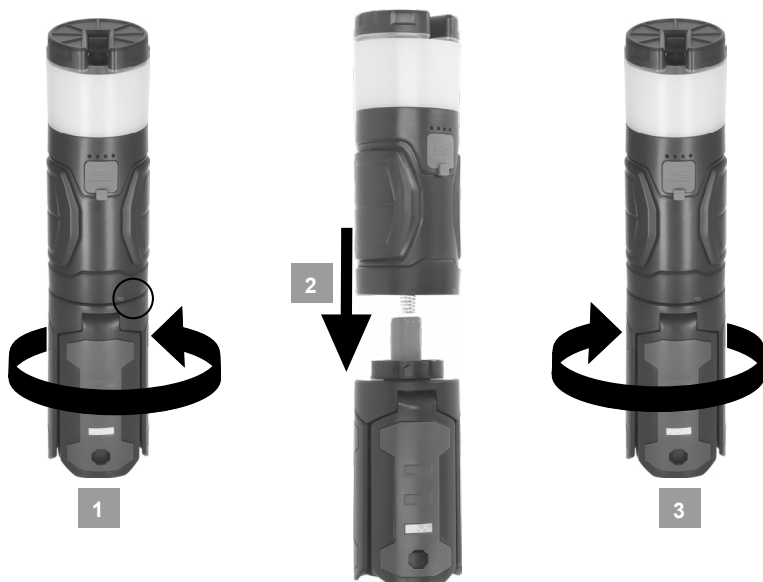
**AKUMULIATORIAUS ĮKROVOS LYGIO INDIKATORIUS**

Akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius (4) pasirodo automatiškai, kai įjungiamas.

Jei užsidega visi 4 indikatoriai, akumuliatorius yra visiškai įkrautas.

**AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS**

1. Kad akumuliatorius veiktų optimaliai, rekomenduojame jį visiškai iškrauti ir visiškai įkrauti pirmą kartą naudojant.
2. Įkrovimo lizdas yra lemputės gale po dangteliu. Norėdami įkrauti žibintą, naudokite viršutinį įkrovimo lizdą, pažymėtą įvesties ženklu.
3. Akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius (žr. aprašymą aukščiau) rodo akumuliatoriaus įkrovos būklę.
4. Jei akumuliatorius nenaudojamas ilgesnį laiką, įkraukite jį maždaug kas 3 mėnesius, kad akumuliatorius veiktų ilgai.
5. Gaminį galima naudoti įkrovimo metu. Funkcija priklauso nuo versijos.
6. Po įkrovimo būtinai dar kartą uždarykite įkrovimo lizdą sandarinimo dangteliu.

**AKUMULIATORIAUS KEITIMAS**

1. Tvirtai laikykite viršutinį šviesos korpusą ir pasukite kojos dalį į kairę. Ant korpuso taip pat matysite simbolį su uždarytu užraktu ir atidarytu užraktu. Pasukite nuo uždaro užrakto simbolio į atviro užrakto simbolį.
2. Dabar galima išimti standartinį akumuliatorių, esantį kojų dalyje.
3. Įsitikinkite, kad vėl įdėjote atitinkamą standartinį akumuliatorių tinkamoje padėtyje (žr. ženklinį).
4. Dabar uždėkite viršutinį šviestuvo korpusą atgal ant pagrindo ir įsitikinkite, kad rodyklė ant pagrindo sutampa su atviro užrakto simboliu ant viršutinio šviestuvo korpuso. Tada tvirtai laikykite kojų dalį ir pasukite viršutinį šviestuvo korpusą į kairę. Pasukite nuo atviro užrakto simbolio iki uždaro užrakto simbolio.

**POWERBANK FUNKCIJA**

Gaminys turi maitinimo banko funkciją, kuria galima įkrauti 5 V/2 A įrenginius.

Tam naudokite apatinį įkrovimo lizdą, esantį po dangteliu galinėje dalyje, kuris pažymėtas užrašu Output (išėjimas).

**PRISTATYMO APIMTIS**

Šviesa, Krepšys, USB C/C kabelis

**CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

**ATLIEKŲ ŠALINIMAS**

**Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!**

**Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!**

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.



**Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!**

Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) skiltyje „Paslaugos / klausimai“

## **LV** Lietošanas instrukcija Uzlādējama LED āra lampa UL 400 AT

**Uzmanību:** Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

### **DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

**Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Produkts nav IP44 (aizsargāts pret svešķermeņiem un ūdens šļakatām)

- uzlādes laikā

- USB izejas izmantošanas laikā

Gaismas avotu nevar nomainīt; ja tas zaudē savu funkciju, jālikvidē viss gaismeklis.

Gaismeklim ir D energoefektivitātes klases gaismas avots - 0172640197

### **TEHNISKIE DATI**

Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības klase/izturība pret triecieniem:	IP44, IK08
Darba temperatūra:	-10°C līdz +40°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C līdz +40°C

<b>Tips</b>	<b>UL 400 AT</b>
Akumulatora tips (nomaināms)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Uzlādes ieejas savienotājs	USB C
Uzlādes ieeja	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Uzlādes laiks	~ 3 h
Apgaismojuma ilgums	maks. 24 h
Izmēri	66 mm x 66 mm x 300 mm
Svars	500 g

Šis izstrādājums ir piemērots iekštelpu un āra apgaismojumam.

### **DARBA DAĻAS**

- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 2 Krāsu temperatūras iestatīšana
- 3 Enerģijas banka
- 4 Uzlādes/akumulatora stāvokļa indikators
- 5 Atvērt kājiņu poga
- 6 Kronšteins
- 7 Radiatora galva
- 8 Akumulatora nodalījums
- 9 Fluorescējoša uzlīme
- 10 Caurums tapai
- 11 Maisiņš
- 12 USB kabelis



**KOMISIJAS**

Izstrādājums tiek piegādāts kā 360° rokas/stenda lampa.

Gaismu var ieslēgt un izslēgt ar slēdzi (1), un, nospiežot un turot, to var regulēt no 10 līdz 100 % un atpakaļ.

Mainīga aptumšošana notiek visos baltās krāsas temperatūras līmeņos.

Dažādus gaismas līmeņus var iestatīt, īsi nospiežot 50%/100%/arkanā gaisma/SOS.

Jo zemāks gaismas jaudas iestatījums, jo ilgāks gaismas ilgums.

Ja slēdža pozīcija paliek nemainīga ilgāk par 5 sekundēm, to nospiežot vēlreiz, tā vienmēr tiks pārslēgta uz "izslēgtu" stāvokli.

Gaismu var piekarināt, atlokot kronšteinu (6) gaismas apakšā.

**STATĪVA FUNKCIJA**

Lai regulētu prožektora galvu (7) vajadzīgajā augstumā, vienkārši pavelciet prožektora galvu (7) uz augšu.

Trīs kājas var atvērt, nospiežot pogu (5).

Pārlicinieties arī, ka virsma ir līdzena.

Labāku stabilitāti var nodrošināt, izmantojot naglas, kas iebāzamas kājās esošajos caurumos (10).

Fluorescējošās uzlīmes (9) uz katras kājiņas nodrošina, ka tumsā var labāk saskatīt izvērstās kājiņas.

Pēdas var atkal salocīt, vienkārši saspiežot visas 3 pēdas kopā.

**TORCH FUNKCIJA**

Lai gaismu izmantotu kā lukturīti, nedaudz izvelciet prožektora galviņu (7), pagrieziet to par 180°

un pagrieziet to atpakaļ sākotnējā pozīcijā.

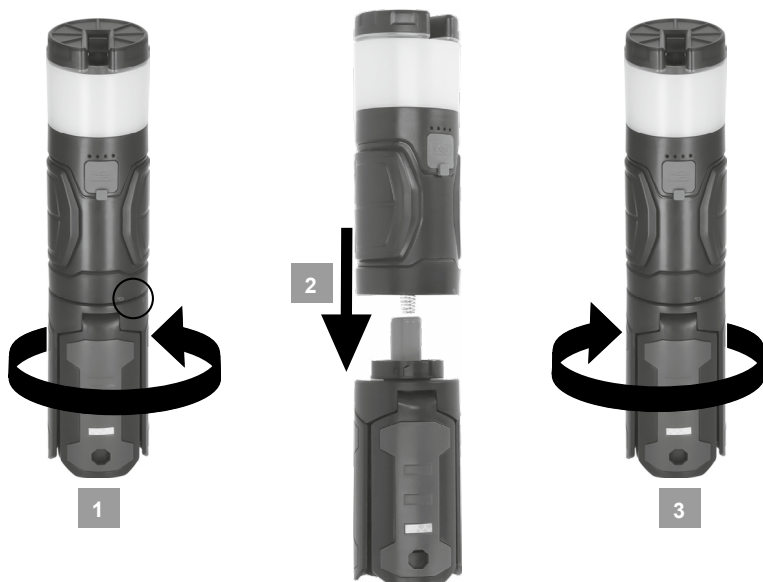
**AKUMULATORA UZLĀDES LĪMEŅA INDIKATORS**

Pēc ieslēgšanas automātiski parādās akumulatora uzlādes līmeņa indikators (4).

Ja iedegas visi 4 indikatori, akumulators ir pilnībā uzlādēts.

**AKUMULATORA UZLĀDE**

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, ieteicams akumulatoru pilnībā izlādēt un pilnībā uzlādēt, kad tas tiek izmantots pirmo reizi.
2. Uzlādes ligzda atrodas gaismas aizmugurē zem vāciņa. Lai uzlādētu lukturi, izmantojiet augšējo uzlādes ligzdu, kas marķēta kā ieejas ligzda.
3. Akumulatora uzlādes līmeņa indikators (sk. aprakstu iepriekš) parāda akumulatora uzlādes stāvokli.
4. Ja akumulators netiek lietots ilgāku laiku, uzlādējiet to aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu ilgu akumulatora darbības laiku.
5. Produktu var darbināt uzlādes laikā. Funkcija ir atkarīga no versijas.
6. Pēc uzlādes noteikti vēlreiz aizveriet uzlādes ligzdu ar blīvējošo vāciņu.

**AKUMULATORA NOMAĪŅA**

1. Stingri turiet augšējo gaismas korpusu un pagrieziet kāju daļu uz kreiso pusi. Uz korpusa redzēsiet arī simbolu ar slēgtu slēdzeni un atvērtu slēdzeni. Pagrieziet no simbola ar slēgtu slēdzeni uz simbolu ar atvērtu slēdzeni.
2. Standarta akumulatoru kāju daļā tagad var noņemt.
3. Pārlicinieties, ka attiecīgā standarta baterija ir ievietota pareizajā pozīcijā (skatīt marķējumu).
4. Tagad uzlieciet gaismekļa augšējo korpusu atpakaļ uz pamatnes un pārlicinieties, ka bultiņa uz pamatnes sakrīt ar atvērtas slēdzenes simbolu uz gaismekļa augšējā korpusa. Pēc tam stingri turiet kājas daļu un pagrieziet augšējo luktura korpusu uz kreiso pusi. Pagrieziet no atvērtā bloķēšanas simbola uz slēgtā bloķēšanas simbolu.

**POWERBANK FUNKCIJA**

Produktam ir barošanas bankas funkcija, ko var izmantot, lai uzlādētu ierīces ar 5 V/2 A.

Lai to izdarītu, izmantojiet apakšējo uzlādes ligzdu zem aizmugurējā vāciņa, kas ir marķēta kā Output.

**PIEGĀDES APJOMS**

Gaisma, Soma, USB C/C kabelis

**CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

**ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA**

**Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!**

**Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!**

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.

Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.



**Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!**

Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) sadaļu Pakalpojums/jautājumi

## HR Priručnik za rad

### LED vanjska svjetiljka na baterije UL 400 AT

**Opasnost:** Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

#### SIGURNOSNE UPUTE

**Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na [service.brennstuhl.com](http://service.brennstuhl.com)**

Proizvod nije IP44 (otporan na strane predmete i prskanje)

- tijekom punjenja
- dok koristite USB izlaz

Izvor svjetla se ne može zamijeniti; Ako izgubi svoju funkciju, cijelu lampu treba zbrinuti.

Svjetiljka sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti D - 0172640197

#### TEHNIČKI PODACI

Klasa zaštite:	III
Klasa zaštite/Otpornost na udarce:	IP44, IK08
Radna temperatura:	-10°C do +40°C
Temperatura skladištenja:	-10°C do +40°C

Tip	UL 400 AT
Vrsta baterije (zamjenjivo)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Ulazni priključak za punjenje	USB C
Ulaz za punjenje	5 V / 2 A
Power bank	5 V / 2 A
Vrijeme punjenja	~ 3 h
Trajanje svjetla	max 24 h
Masa	66 mm x 66 mm x 300 mm
Težina	500 g

Ovaj proizvod je prikladan za unutarnju i vanjsku rasvjetu.

#### KONTROLE

- 1 Prekidač za uključivanje i isključivanje
- 2 Podesite temperaturu boje
- 3 Powerbanka
- 4 Indikator napunjenosti/razine baterije
- 5 Otvorite gumb za noge
- 6 Vješalica
- 7 Glava reflektora
- 8 Odjeljaka za baterije
- 9 Fluorescentna oznaka
- 10 Rupa za haringe
- 11 Vrećica
- 12 USB kabela



**MONTAŽA**

Proizvod se isporučuje kao ručna/podna svjetiljka od 360°.

Svjetlo se može uključiti i isključiti pomoću prekidača (1) i može se prigušiti varijabilno od 10-100% i natrag držeći ga pritisnutim. Varijabilno zatamnjenje odvija se na svakoj razini temperature bijele boje.

Različite razine osvjetljenja mogu se podesiti kratkim pritiskom na 50%/100%/crveno svjetlo/SOS.

Što je jačina svjetla niža, trajanje osvjetljenja je duže.

Ako položaj prekidača ostane nepromijenjen dulje od 5 sekundi, ponovni pritisak uvijek rezultira stanjem "isključeno".

Lampa se može objesiti rasklapanjem nosača (6) na dnu svjetiljke.

**FUNKCIJA STATIVA**

Za podešavanje glave reflektora (7) na željenu visinu, jednostavno povucite glavu reflektora (7) prema gore.

3 nožice se mogu otvoriti pritiskom na tipku (5).

Također provjerite je li na ravnoj površini.

Možete osigurati bolju stabilnost korištenjem klinova koji se uklapaju u rupe (10) na nogama.

Fluorescentne naljepnice (9) na svakom stalku osiguravaju da bolje vidite rasklopljena stalka u mraku.

Noge se mogu saviti natrag jednostavnim pritiskom sve 3 stope zajedno.

**FUNKCIJA SVJETILJKE**

Za korištenje svjetiljke kao svjetiljke, lagano izvucite glavu reflektora (7), okrenite je za 180° i gurnite natrag u početni položaj.

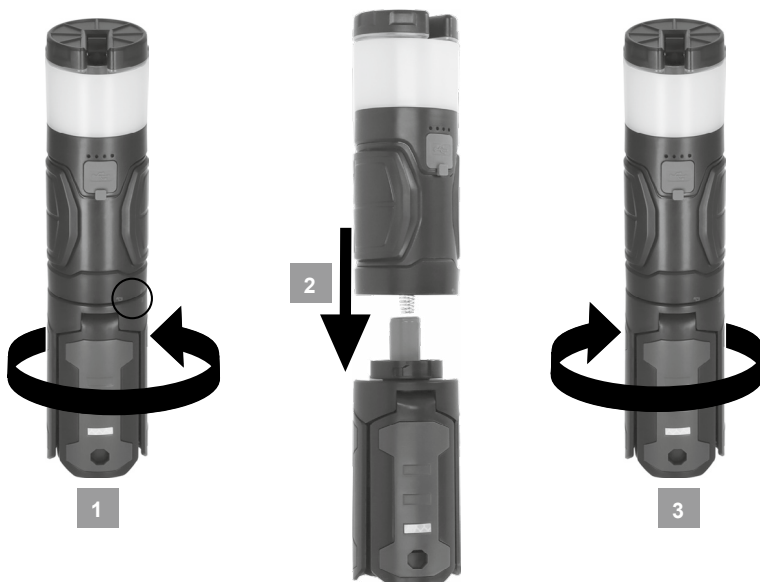
**INDIKATOR RAZINE NAPUNJENOSTI BATERIJE**

Indikator razine napunjenosti baterije (4) automatski se pojavljuje prilikom uključivanja.

Ako sve 4 LED diode svijetle, baterija je potpuno napunjena.

**PUNJENJE BATERIJE**

1. Kako biste osigurali optimalnu funkcionalnost, preporučamo da bateriju potpuno ispraznite i ponovo je potpuno napunite kada je koristite.
2. Utičnica za punjenje nalazi se na stražnjoj strani svjetla ispod poklopca. Koristite gornju utičnicu za punjenje s oznakom Ulaz za punjenje svjetla.
3. Status napunjenosti baterije može se očitati pomoću indikatora razine baterije (vidi opis iznad).
4. Kada se ne koristi dulje vrijeme, punite bateriju otprilike svaka 3 mjeseca kako biste osigurali dug vijek trajanja baterije.
5. Proizvodom se može upravljati tijekom punjenja. Funkcija ovisi o verziji.
6. Nakon punjenja, obavezno ponovno zatvorite utičnicu za punjenje čepom.

**ZAMJENA BATERIJE**

1. Držite gornji dio svjetiljke i okrenite nožni dio ulijevo. Također ćete vidjeti simbol sa zatvorenom i otvorenom bravom na kućištu. Rotirajte od ikone zatvorenog katanca do ikone otvorenog katanca.
2. Standardna baterija u dijelu za noge sada se može ukloniti.
3. Provjerite jeste li umetnuli odgovarajuću standardnu bateriju u pravilan položaj (pogledajte oznaku).
4. Sada postavite gornji dio svjetiljke natrag na nožni dio i provjerite odgovara li strelica na nožnom dijelu simbolu otvorene brave na gornjem dijelu svjetiljke. Zatim držite nožni dio i okrenite gornje tijelo svjetiljke ulijevo. Rotirate se od simbola otvorene brave do simbola zatvorene brave.

**POWERBANK FUNKCIJA**

Proizvod ima funkciju power bank koja se može koristiti za punjenje uređaja s 5V/2A.

Da biste to učinili, upotrijebite donju utičnicu za punjenje ispod poklopca na stražnjoj strani, koja je označena kao Output.

**OPSEG ISPORUKE**

Svjetlo, Torba, USB C/C kabel

**CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

**RASPOLAGANJE**

**Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!**

**Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!**

■ Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.  
O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.



**Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad!**

Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulatore na sabirno mjesto u svojoj zajednici/okruglu ili prodavaču kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljiv način, u suprotnom postoje mogući rizici za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici [www.brennstuhl.com](http://www.brennstuhl.com)



## RO Instrucțiuni de utilizare

### Lampă de exterior cu LED reîncărcabilă UL 400 AT

**Atenție:** Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

#### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Produsul nu este IP44 (protejat împotriva corpurilor străine și a stropilor de apă)

- în timpul încărcării
- în timpul utilizării ieșirii USB

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcția, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

Corpul de iluminat conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D - 0172640197

#### DATE TEHNICE

Clasa de protecție:	III
Clasă de protecție/Rezistență la impact:	IP44, IK08
Temperatura de funcționare:	-10°C până la +40°C
Temperatura de depozitare:	-10°C până la +40°C

Tip	UL 400 AT
Tipul bateriei (înlocuibilă)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Conector de intrare pentru încărcare	USB C
Intrare de încărcare	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Timp de încărcare	~ 3 h
Durata de iluminare	max. 24 h
Dimensiuni	66 mm x 66 mm x 300 mm
Greutate	500 g

Acest produs este potrivit pentru iluminat interior și exterior.

#### PĂRȚI DE FUNCȚIONARE

- 1 Comutator pornit/oprit
- 2 Setare temperatură culoare
- 3 Bancă de energie
- 4 Indicator de încărcare/stare a bateriei
- 5 Buton de deschidere a picioarelor
- 6 Suport
- 7 Cap radiator
- 8 Compartiment pentru baterie
- 9 Etichetă fluorescentă
- 10 Orificiu pentru țărș
- 11 Geantă
- 12 Cablu USB



## PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Produsul este furnizat sub forma unei lămpi de mână/stand de 360°.

Lumina poate fi aprinsă și stinsă cu ajutorul comutatorului (1) și poate fi reglată în mod variabil de la 10-100% și înapoi prin apăsare și menținere. Diminuarea variabilă are loc la fiecare nivel de temperatură a culorii albe.

Diferitele niveluri de lumină pot fi setate apăsând scurt 50%/100%/lumină roșie/SOS.

Cu cât este mai mică puterea luminoasă setată, cu atât este mai lungă durata de iluminare.

Dacă poziția unui comutator rămâne neschimbată pentru mai mult de 5 secunde,

apăsarea acestuia din nou îl va comuta întotdeauna în starea "oprit".

Lampa poate fi suspendată prin rabatarea suportului (6) din partea de jos a lămpii.

## FUNCȚIE DE TREPIED

Pentru a regla capul proiectorului (7) la înălțimea dorită, trageți pur și simplu capul proiectorului (7) în sus.

Cele 3 picioare pot fi deschise prin apăsarea butonului (5).

De asemenea, asigurați-vă că suprafața este plană.

Puteți asigura o stabilitate mai bună folosind cuie care se potrivesc în orificiile (10) din picioare.

Etichetele fluorescente (9) de pe fiecare picior asigură o mai bună vizibilitate în întuneric a picioarelor desfășurate.

Picioarele pot fi pliate din nou prin simpla apăsare a celor 3 picioare împreună.

## FUNCȚIA TORCH

Pentru a utiliza lumina ca lanternă, scoateți ușor capul proiectorului (7), rotiți-l cu 180° și împingeți-l înapoi în poziția inițială.

## INDICATOR DE NIVEL AL BATERIEI

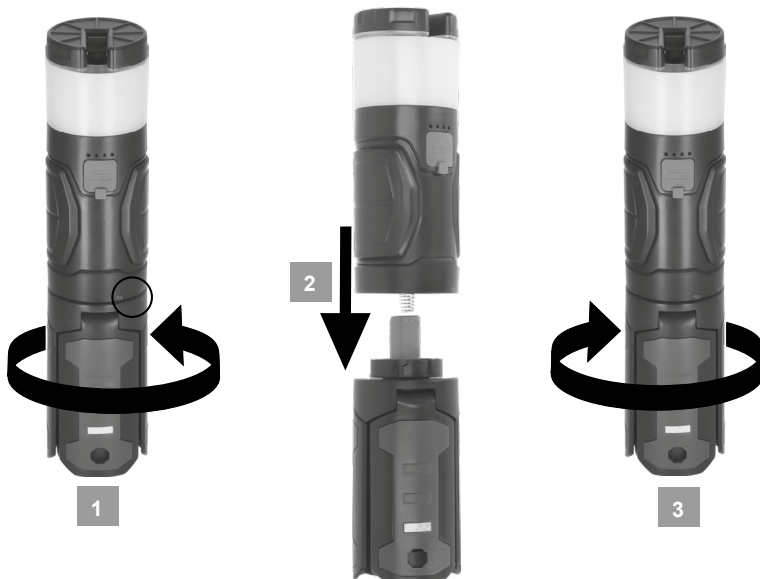
Indicatorul de nivel al bateriei (4) apare automat la pornire.

Dacă toate cele 4 LED-uri se aprind, bateria este complet încărcată.

## ÎNCĂRCAREA BATERIEI

1. Pentru a asigura funcționarea optimă, vă recomandăm ca bateria să fie descărcată complet și reîncărcată complet la prima utilizare.
2. Priza de încărcare este situată pe spatele lămpii, sub capac. Vă rugăm să utilizați priza de încărcare superioară, etichetată Input (intrare), pentru a încărca lumina.
3. Indicatorul de nivel al bateriei (a se vedea descrierea de mai sus) arată starea de încărcare a bateriei.
4. Dacă bateria nu este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp, încărcați-o aproximativ o dată la 3 luni pentru a asigura o durată lungă de viață a bateriei.
5. Produsul poate fi utilizat în timpul încărcării. Funcția depinde de versiune.
6. După încărcare, asigurați-vă că închideți din nou mufa de încărcare cu capacul de etanșare.

## ÎNLOCUIREA BATERIEI



1. Țineți ferm corpul superior al luminii și rotiți secțiunea piciorului spre stânga. De asemenea, veți vedea simbolul cu încuietorea închisă și încuietorea deschisă pe carcasă. Rotiți de la simbolul încuietorii închise la simbolul încuietorii deschise.
2. Bateria standard din secțiunea piciorului poate fi acum îndepărtată.
3. Asigurați-vă că reintroduceți bateria standard corespunzătoare în poziția corectă (consultați marcajul).
4. Așezați acum corpul superior al lămpii înapoi pe bază și asigurați-vă că săgeata de pe bază coincide cu simbolul de blocare deschisă de pe corpul superior al lămpii. Apoi țineți ferm secțiunea piciorului și rotiți corpul superior al lămpii spre stânga. Rotiți de la simbolul de blocare deschis la simbolul de blocare închis.

**FUNCȚIE POWERBANK**

Produsul are o funcție power bank care poate fi utilizată pentru a încărca dispozitive cu 5V/2A.

Pentru a face acest lucru, utilizați priza de încărcare inferioară de sub capacul de pe spate, care este etichetată Output.

**DOMENIUL DE APLICARE AL LIVRĂRII**

Lumină, Geantă, Cablu USB C/C

**CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE**

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

**DISPOZIȚIE**

**Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!**

**Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!**

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.



**Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!**

În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## BG Инструкции за експлоатация

### Акумулаторна LED външна лампа UL 400 AT

**Внимание:** Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Продуктът не е IP44 (защитен от чужди тела и водни пръски)

- по време на зареждане
- при използване на USB изхода

Източникът на светлина не може да бъде заменен; ако той изгуби своята функция, цялото осветително тяло трябва да бъде изхвърлено.

Осветителното тяло съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност D - 0172640197

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Клас на защита:	III
Клас на защита/устойчивост на удар:	IP44, IK08
Работна температура:	-10°C до +40°C
Температура на съхранение:	-10°C до +40°C

Тип	UL 400 AT
Тип на батерията (сменяема)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Входен конектор за зареждане	USB C
Вход за зареждане	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Време за зареждане	~ 3 h
Продължителност на осветлението	макс. 24 h
Размери	66 mm x 66 mm x 300 mm
Тегло	0,500 кг

Този продукт е подходящ за вътрешно и външно осветление.

#### РАБОТНИ ЧАСТИ

- 1 Превключвател за включване/изключване
- 2 Настройка на цветната температура
- 3 Захранваща банка
- 4 Индикатор за състоянието на зареждането/батерията
- 5 Бутон за отваряне на крачетата
- 6 Скоба
- 7 Глава на радиатора
- 8 Отделение за батерията
- 9 Етикет за флуоресцентни лампи
- 10 Отвор за колче
- 11 Чанта
- 12 USB кабел



**КОМИСИОНИРАНЕ**

Продуктът се доставя във вид на 360-градусова лампа за ръка/стойка.

Светлината може да се включва и изключва с превключвателя (1) и да се регулира в диапазона 10-100 % и обратно чрез натискане и задържане. Променливото затъмняване се осъществява при всяко ниво на бялата цветна температура.

Различните нива на осветеност могат да се настроят чрез кратко натискане на 50%/100%/червена светлина/SOS.

Колкото по-ниска е зададената мощност на светлината, толкова по-дълга е продължителността на светене.

Ако дадена позиция на превключвателя остане непроменена за повече от 5 секунди, повторното му натискане винаги ще я превключи в състояние "изключено".

Светлината може да се окачи, като се сгъне скобата (6) в долната част на светлината.

**ФУНКЦИЯ СТАТИВ**

За да настроите главата на прожектора (7) на желаната височина, просто издърпайте главата на прожектора (7) нагоре.

Три крачета могат да бъдат отворени чрез натискане на бутона (5).

Също така се уверете, че повърхността е равна.

Можете да осигурите по-добра стабилност, като използвате колчета, които се поставят в отворите (10) в крачетата.

Флуоресцентните етикети (9) на всяко стъпало осигуряват по-добра видимост на разгънатите стъпала в тъмното.

Крачетата могат да се сгънат отново, като просто натиснете всичките 3 крачета заедно.

**ФУНКЦИЯ НА ТОРШ**

За да използвате светлината като фенерче, издърпайте леко главата на прожектора (7), завъртете я на 180° и я върнете в първоначалното N положение.

**ИНДИКАТОР ЗА НИВОТО НА БАТЕРИЯТА**

Индикаторът за нивото на батерията (4) се появява автоматично при включване.

Ако всички 4 индикатора светнат, батерията е напълно заредена.

**ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА**

1. За да се осигури оптимално функциониране, препоръчваме батерията да се разрежи напълно и да се зареди напълно при първото N използване.

2. Гнездото за зареждане се намира на гърба на лампата под капачката.

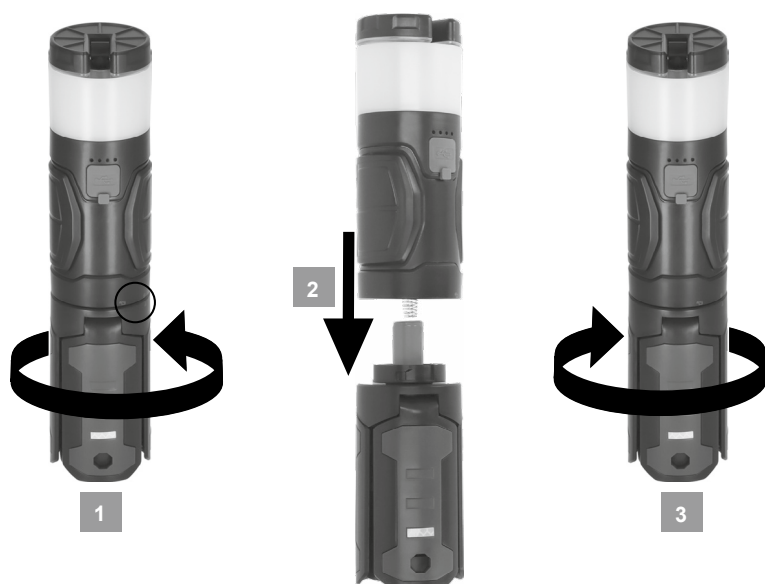
За зареждане на лампата използвайте горното гнездо за зареждане, обозначено като Вход.

3. Индикаторът за нивото на заряда на батерията (вж. описанието по-горе) показва състоянието на заряда на батерията.

4. Ако батерията не се използва за по-дълъг период от време, зареждайте я приблизително на всеки 3 месеца, за да осигурите дълъг живот на батерията.

5. Продуктът може да работи, докато се зарежда. Функцията зависи от версията.

6. След зареждане не забравяйте да затворите гнездото за зареждане отново с уплътнителната капачка.

**ЗАМЯНА НА БАТЕРИЯТА**

1. Дръжте здраво горната част на светлинното тяло и завъртете частта за краката наляво.

Ще видите и символа със затворената ключалка и отворената ключалка върху корпуса.

Завъртете от символа със затворено заключване към символа с отворено заключване.

2. Стандартната батерия в секцията за крака вече може да се извади.

3. Уверете се, че сте поставили отново подходящата стандартна батерия в правилната позиция (вижте маркировката).

4. Сега поставете горния корпус на осветителното тяло обратно върху основата и се уверете,

че стрелката върху основата съвпада със символа за отворено заключване върху горния корпус на осветителното тяло.

След това задръжте здраво секцията за крачетата и завъртете горното тяло на осветителя наляво.

Завъртете от символа за отворено заключване към символа за затворено заключване.

**ФУНКЦИЯ НА POWERBANK**

Продуктът има функция за захранваща банка, която може да се използва за зареждане на устройства с 5V/2A. За тази цел използвайте долния контакт за зареждане под капачката на гърба, който е обозначен като Output (изход).

**ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА**

Светлина, Чанта, USB C/C кабел

**CE ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

**ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ**

**Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!**

**Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!**

В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.



**Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!**

Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## DK Betjeningsvejledning

### Genopladelig LED-udendørslampe UL 400 AT

**OBS:** Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Brug altid den nyeste version. Du kan finde dem på vores hjemmeside.

#### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg de generelle sikkerhedsanvisninger, der følger med produktet, og som også kan findes på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Produktet er ikke IP44 (beskyttet mod fremmedlegemer og vandsprøjt)

- under opladning
- under brug af USB-udgangen

Lyskilden kan ikke udskiftes; hvis den mister sin funktion, skal hele armaturet kasseres.

Armaturet indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D - 0172640197

#### TEKNISKE DATA

Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/Slagfasthed:	IP44, IK08
Driftstemperatur:	-10°C til +40°C
Opbevaringstemperatur:	-10°C til +40°C

Type	UL 400 AT
Batteritype (udskiftelig)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Indgangsstik til opladning	USB C
Indgang til opladning	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Opladningstid	~ 3 h
Belysningens varighed	maks. 24 h
Dimensioner	66 mm x 66 mm x 300 mm
Vægt	500 g

Dette produkt er velegnet til indendørs og udendørs belysning.

#### BETJENINGSDELE

- 1 Tænd/sluk-kontakt
- 2 Indstil farvetemperatur
- 3 Strømbank
- 4 Indikator for opladning/batteristatus
- 5 Knap til at åbne fødder
- 6 Beslag
- 7 Spotlighthovedet
- 8 Rum til batteri
- 9 Fluorescerende etiket
- 10 Hul til pind
- 11 Taske
- 12 USB-kabel



**IBRUGTAGNING**

Produktet leveres som en 360° hånd-/standlampe.

Lyset kan tændes og slukkes med kontakten (1) og dæmpes variabelt fra 10-100% og tilbage ved at trykke og holde. Variabel dæmpning finder sted i alle hvide farvetemperaturniveauer.

De forskellige lysniveauer kan indstilles ved at trykke kortvarigt på 50%/100%/rødt lys/SOS.

Jo lavere lysindstilling, jo længere er lysets varighed.

Hvis en kontaktposition forbliver uændret i mere end 5 sekunder, skifter den altid til "slukket" tilstand, hvis man trykker på den igen.

Lygten kan hænges op ved at folde beslaget (6) i bunden af lygten ud.

**STATIVFUNKTION**

For at justere spotlighthovedet (7) til den ønskede højde skal du blot trække spotlighthovedet (7) opad.

De 3 fødder kan åbnes ved at trykke på knappen (5).

Sørg også for, at underlaget er plant.

Du kan sikre bedre stabilitet ved at bruge pløkker, der passer ind i hullerne (10) i fødderne.

De fluorescerende etiketter (9) på hver fod sikrer, at du bedre kan se de udfoldede fødder i mørke.

Fødderne kan foldes sammen igen ved at trykke alle 3 fødder sammen.

**TORCH FUNKTION**

Hvis du vil bruge lygten som lommelygte, skal du trække lygtehovedet (7) lidt ud, dreje det 180° og skubbe det tilbage i sin oprindelige position.

**INDIKATOR FOR BATTERINIVEAU**

Batteriniveauindikatoren (4) vises automatisk, når der tændes for den.

Hvis alle 4 lysdioder lyser, er batteriet fuldt opladet.

**OPLADNING AF BATTERIET**

1. For at sikre optimal funktion anbefaler vi, at batteriet aflades helt og oplades helt første gang, det tages i brug.

2. Opladningsstikket er placeret på bagsiden af lygten under hættten.

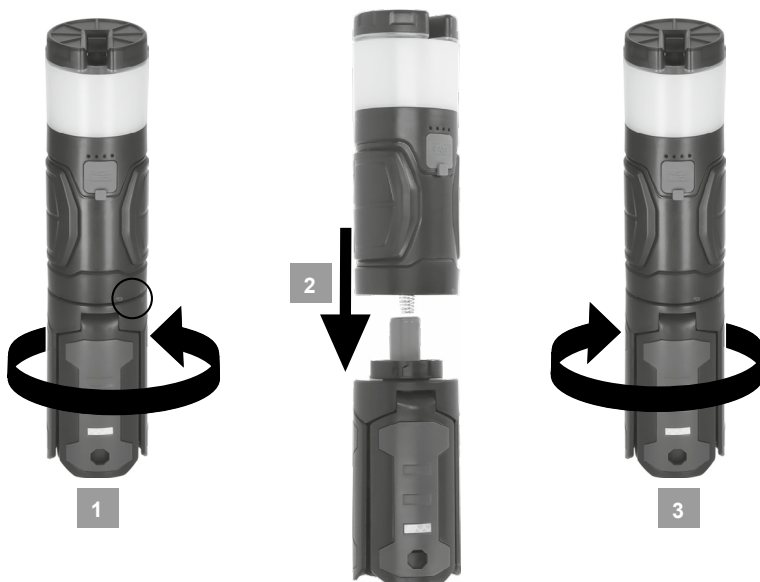
Brug det øverste opladningsstik, mærket Input, til at oplade lygten.

3. Batteriniveauindikatoren (se beskrivelsen ovenfor) viser batteriets opladningsstatus.

4. Hvis batteriet ikke bruges i længere tid, skal det oplades ca. hver 3. måned for at sikre en lang batterilevetid.

5. Produktet kan betjenes under opladning. Funktionen afhænger af versionen.

6. Efter opladning skal du sørge for at lukke opladningsstikket igen med tætningshætten.

**UDSKIFTNING AF BATTERIET**

1. Hold godt fast i lygtens overdel, og drej foddelen til venstre. Du vil også se symbolet med den lukkede lås og den åbne lås på huset. Drej fra symbolet med den lukkede lås til symbolet med den åbne lås.

2. Standardbatteriet i fodsektionen kan nu tages ud.

3. Sørg for at genindsætte det relevante standardbatteri i den korrekte position (se mærkning).

4. Sæt nu overdelen tilbage på soklen, og sørg for, at pilen på soklen matcher det åbne låsesymbol på overdelen. Hold derefter godt fast i fodsektionen, og drej den øverste del af lampen til venstre.

Drej fra det åbne låsesymbol til det lukkede låsesymbol.

**POWERBANK-FUNKTION**

Produktet har en powerbank-funktion, som kan bruges til at oplade enheder med 5V/2A.

Det gør du ved at bruge det nederste opladningsstik under hættten på bagsiden, som er mærket Output.



**LEVERINGSOMFANG**

Lampe, Taske, USB C/C-kabel

**CE EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

EU-overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

**BORTSKAFFELSE**

**Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!**

**Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet!**

■ I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer dit brugte apparat hos dine lokale myndigheder.



**Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet!**

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og genopladelige batterier på et indsamlingssted i din kommune/dit nabolag eller hos en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, da der ellers er en potentiel risiko for miljøet og menneskers sundhed.

For yderligere information anbefaler vi, at du besøger afsnittet Service/FAQs på vores hjemmeside på [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## NO Bruksanvisning

### Oppladbar LED-utendørslampe UL 400 AT

**OBS:** Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

#### SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Følg de generelle sikkerhetsanvisningene som følger med produktet, og som du også finner på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Produktet er ikke IP44 (beskyttet mot fremmedlegemer og sprutvann)

- under lading
- ved bruk av USB-utgangen

Lyskilden kan ikke byttes ut, og hvis den mister sin funksjon, må hele armaturen kasseres.

Armaturen inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D - 0172640197

#### TEKNISKE DATA

Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/Slagfasthet:	IP44, IK08
Driftstemperatur:	-10 °C til +40 °C
Lagringstemperatur:	-10 °C til +40 °C

Type	UL 400 AT
Batteritype (utsiftbart)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 V / 3.000 mAh
Kontakt for ladeinngang	USB C
Ladeinngang	5 V / 2 A
Powerbank	5 V / 2 A
Ladetid	~ 3 h
Belysningens varighet	maks. 24 h
Dimensjoner	66 mm x 66 mm x 300 mm
Vekt	500 g

Dette produktet er egnet for innendørs og utendørs belysning.

#### DRIFTSDELER

- 1 På/av-bryter
- 2 Still inn fargetemperatur
- 3 Strømbank
- 4 Indikator for lading/batteristatus
- 5 Knapp for å åpne føttene
- 6 Brakett
- 7 Spotlighodet
- 8 Rom for batteri
- 9 Fluorescerende etikett
- 10 Hull for pinne
- 11 Veske
- 12 USB-kabel



**IGANGKJØRING**

Produktet leveres som en 360° hånd-/standerlampe.

Lyset kan slås av og på med bryteren (1) og dimmes trinnløst fra 10-100 % og tilbake ved å trykke og holde inne.

Variabel dimming skjer i alle hvite fargetemperaturnivåer.

De ulike lysnivåene kan stilles inn ved å trykke kort på 50%/100%/rødt lys/SOS.

Jo lavere lysstyrken er innstilt, desto lenger varer lyset.

Hvis en bryterposisjon forblir uendret i mer enn 5 sekunder, vil et nytt trykk på bryteren alltid sette den i "av"-tilstand.

Lyset kan henges opp ved å brette ut braketten (6) nederst på lyset.

**STATIVFUNKSJON**

For å justere spotlighthodet (7) til ønsket høyde, trekker du ganske enkelt spotlighthodet (7) oppover.

De 3 føttene kan åpnes ved å trykke på knappen (5).

Sørg også for at underlaget er i vater.

Du kan sikre bedre stabilitet ved å bruke pinner som passer inn i hullene (10) i føttene.

De fluorescerende merkene (9) på hvert stativ sørger for at du bedre kan se de utfoldede stativene i mørket.

Føttene kan foldes sammen igjen ved å trykke alle 3 føttene sammen.

**TORCH FUNCTION**

For å bruke lykten som lommelykt trekker du lyskasterhodet (7) litt ut, snur det 180° og skyver det tilbake i utgangsposisjonen.

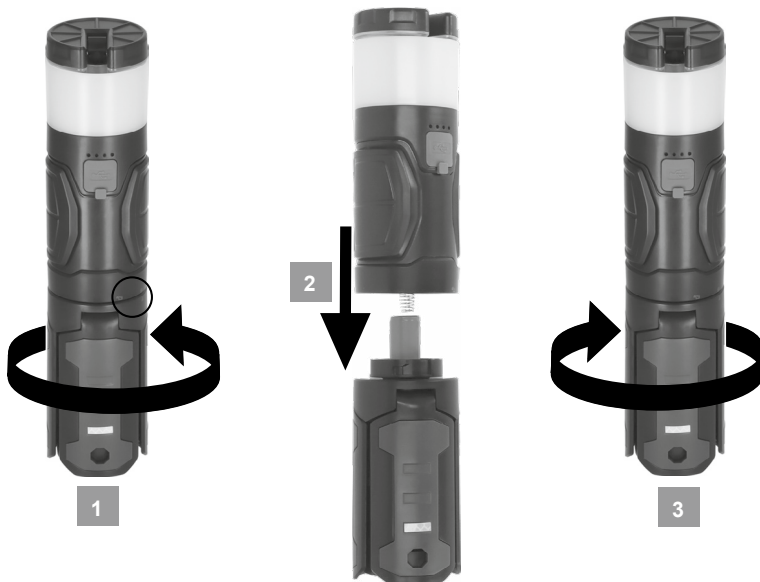
**BATTERINIVÅINDIKATOR**

Batterinivåindikatoren (4) vises automatisk når du slår på apparatet.

Hvis alle 4 LED-lampene lyser, er batteriet fulladet.

**LADING AV BATTERIET**

1. For å sikre optimal funksjon anbefaler vi at batteriet lades helt ut og lades helt opp første gang det tas i bruk.
2. Ladekontakten er plassert på baksiden av lampen, under hetten. Bruk den øvre ladekontakten, merket Input, til å lade lampen.
3. Batterinivåindikatoren (se beskrivelsen ovenfor) viser batteriets ladestatus.
4. Hvis batteriet ikke brukes over en lengre periode, bør du lade det omtrent hver tredje måned for å sikre lang batterilevetid.
5. Produktet kan brukes mens det lades. Funksjonen avhenger av versjonen.
6. Etter lading må du sørge for å lukke ladekontakten igjen med tetningshetten.

**BYTTE AV BATTERI**

1. Hold godt fast i lyskroppens overdel og vri fotdelen mot venstre. Du vil også se symbolet med lukket lås og åpen lås på huset. Vri fra symbolet for lukket lås til symbolet for åpen lås.
2. Standardbatteriet i fotseksjonen kan nå tas ut.
3. Sørg for å sette inn det aktuelle standardbatteriet i riktig posisjon (se merkingen).
4. Sett nå det øvre armaturhuset tilbake på sokkelen, og pass på at pilen på sokkelen stemmer overens med det åpne låsesymbolet på det øvre armaturhuset. Hold deretter fotdelen godt fast, og vri det øvre armaturhuset mot venstre. Vri fra symbolet for åpen lås til symbolet for lukket lås.

**POWERBANK-FUNKSJON**

Produktet har en powerbank-funksjon som kan brukes til å lade enheter med 5V/2A.

For å gjøre dette bruker du den nedre ladekontakten under lokket på baksiden, som er merket Output.

**LEVERINGSOMFANG**

Lampe, Veske, USB C/C-kabel

**CE EU-SAMSVARERKLÆRING**

EU-samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

**KASSERING**

**Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!**

**Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!**

■ I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.



**Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!**

Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til et innsamlingssted i din kommune/nabolag eller til en forhandler, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte, ellers er det en potensiell risiko for miljøet og menneskers helse.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# UA Інструкція з експлуатації

## Акумуляторна світлодіодна вулична лампа UL 400 AT

**Увага:** Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту. Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

### ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

**Будь ласка, дотримуйтесь загальних інструкцій з техніки безпеки, що додаються до виробу, які також можна знайти на сайті [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Виріб не має класу захисту IP44 (захист від сторонніх предметів і бризок води)

- під час заряджання
- під час використання USB-виходу

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно втрачає свою функцію, весь світильник підлягає утилізації.

Світильник містить джерело світла класу енергоефективності D - 0172640197

### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Клас захисту:	III
Клас захисту / ударостійкість:	IP44, IK08
Робоча температура:	-10°C до +40°C
Температура зберігання:	-10°C до +40°C

Тип	UL 400 AT
Тип батареї (змінна)	1x 18650 Li-Ion / 3,6 В / 3.000 mAh
Вхідний роз'єм для заряджання	USB C
Вхід для зарядки	5 В / 2 А
Павербанк	5 В / 2 А
Час заряджання	~ 3 h
Тривалість освітлення	максимум 24 h
Розміри	259 мм x 56 мм x 35 мм
Вага	0,500 кг

Цей виріб підходить для внутрішнього та зовнішнього освітлення.

### РОБОЧІ ЧАСТИНИ

- 1 Перемикач увімкнення/вимкнення
- 2 Встановлення колірної температури
- 3 Павербанк
- 4 Індикатор зарядки/стану акумулятора
- 5 Кнопка відкриття ніжок
- 6 Кронштейн
- 7 Радіаторна головка
- 8 Відсік для акумулятора
- 9 Флуоресцентна етикетка
- 10 Отвір для кілочка
- 11 Сумка
- 12 Кабель USB



**ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ**

Виріб постачається у вигляді ручного/настільного ліхтаря, що обертається на 360°.

Світло можна вмикати та вимикати за допомогою вимикача (1), а також регулювати яскравість від 10 до 100% і назад, натискаючи та утримуючи кнопку. Регулювання яскравості відбувається для кожного рівня температури білого кольору. Різні рівні освітленості можна встановити короткочасним натисканням кнопок 50%/100%/червоне світло/SOS.

Чим менше значення світлового потоку, тим довше тривалість освітлення.

Якщо положення перемикача залишається незмінним більше 5 секунд, повторне натискання завжди перемикає його в стан "вимкнено".

Ліхтар можна підвісити, відкинувши кронштейн (6) в нижній частині ліхтаря.

**ФУНКЦІЯ ШТАТИВА**

Щоб відрегулювати головку прожектора (7) на потрібну висоту, просто потягніть головку прожектора (7) вгору. З ніжки можна відкрити, натиснувши кнопку (5).

Також переконайтеся, що поверхня рівна.

Ви можете забезпечити кращу стійкість за допомогою кілочків, які вставляються в отвори (10) в ніжках.

Флуоресцентні етикетки (9) на кожній ніжці забезпечують кращу видимість розкладених ніжок у темряві.

Ніжки можна знову скласти, просто натиснувши на всі 3 ніжки разом.

**ФУНКЦІЯ ЛІХТАРЯ**

Щоб використовувати ліхтар як факел, злегка витягніть головку прожектора (7), поверніть її на 180° і поверніть у вихідне положення.

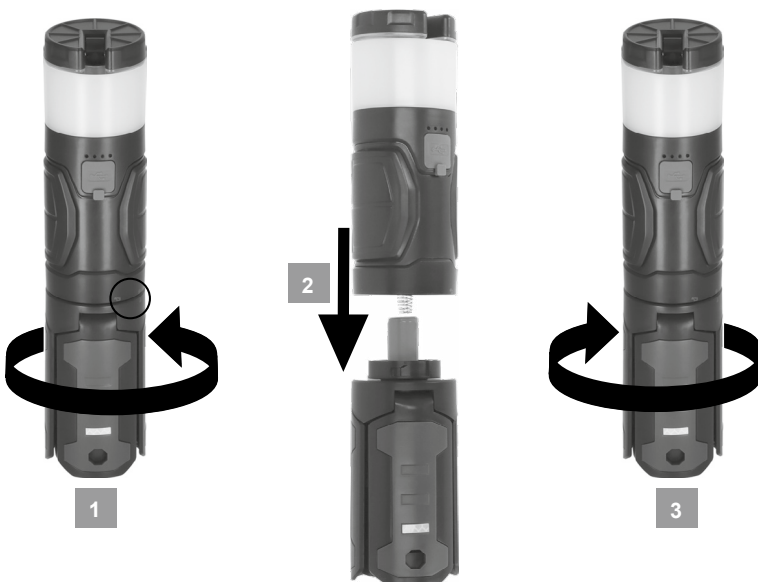
**ІНДИКАТОР РІВНЯ ЗАРЯДУ БАТАРЕЇ**

Індикатор рівня заряду акумулятора (4) з'являється автоматично під час увімкнення.

Якщо світяться всі 4 світлодіоди, батарея повністю заряджена.

**ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА**

1. Для забезпечення оптимальної роботи ми рекомендуємо повністю розрядити акумулятор і повністю зарядити його при першому використанні.
2. Гніздо для зарядки розташоване на задній панелі ліхтаря під ковпачком. Будь ласка, використовуйте верхній зарядний роз'єм, позначений Input, для зарядки ліхтаря.
3. Індикатор рівня заряду батареї (див. опис вище) показує стан заряду батареї.
4. Якщо акумулятор не використовується протягом тривалого періоду часу, заряджайте його приблизно кожні 3 місяці, щоб забезпечити тривалий термін служби акумулятора.
5. Виробом можна користуватися під час заряджання. Функція залежить від версії.
6. Після заряджання обов'язково закрийте зарядний роз'єм герметичною кришкою.

**ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА**

1. Міцно тримайте верхній корпус ліхтаря і поверніть ніжну частину вліво. На корпусі ви побачите символ закритого замка та символ відкритого замка. Перейдіть від символу закритого замка до символу відкритого замка.
2. Стандартну батарею в ніжній секції тепер можна вийняти.
3. Переконайтеся, що ви вставили відповідну стандартну батарею в правильному положенні (див. маркування).
4. Тепер встановіть верхній корпус світильника назад на основу і переконайтеся, що стрілка на основі збігається з символом відкритого замка на верхньому корпусі світильника. Потім міцно тримайте ніжну частину і поверніть верхній корпус світильника вліво. Поверніть від символу відкритого замка до символу закритого замка.

**ФУНКЦІЯ ПАВЕРБАНКУ**

Виріб має функцію павербанку, який можна використовувати для заряджання пристроїв з напругою 5В/2А. Для цього використовуйте нижній зарядний роз'єм під кришкою на задній панелі, який позначений як Output.

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Ліхтар, Сумка, Кабель USB C/C

**CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС**

Декларація відповідності ЄС зберігається у виробника.

**УТИЛІЗАЦІЯ**

**Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!**

**Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!**

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом. Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.



**Батареї та акумулятори не можна викидати разом з побутовими відходами!**

Як споживач, ви юридично зобов'язані утилізувати всі батареї та акумулятори в пункті збору у вашому муніципалітеті/районі або в роздрібному магазині, щоб їх можна було утилізувати екологічно безпечним способом, інакше існує потенційний ризик для довкілля та здоров'я людей.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## مصباح خارجي LED قابل لإعادة الشحن UL 400 AT

تنبيه: يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام المنتج. استخدم دائمًا أحدث إصدار. يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني.

## تعليمات السلامة

يرجى مراعاة إرشادات السلامة العامة المرفقة مع المنتج ج، والتي يمكن العثور عليها أيضًا على موقع [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

المنتج ليس IP44 (محمي ضد الأجسام الغريبة ورذاذ الماء)

- أثناء عملية الشحن

- أثناء استخدام مخرج USB

لا يمكن استبدال مصدر الضوء؛ إذا فقد وظيفته، يجب التخلص من المصباح بالكامل.

تحتوي وحدة الإنارة على مصدر إضاءة من فئة كفاءة الطاقة D - 0172640197

## البيانات الفنية

فئة الحماية:	III
فئة الحماية/مقاومة الصدمات:	IP44، IK08
درجة حرارة التشغيل:	-10 درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين:	-10 درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية

النوع	UL 400 AT
نوع البطارية (قابلة للاستبدال)	1x 18650 ليثيوم أيون / 3.6 فولت / 3.000 مللي أمبير في الساعة
موصل إدخال الشحن	USB C
مدخل الشحن	5 فولت / 2 أمبير
بنك الطاقة	5 فولت / 2 أمبير
وقت الشحن	~3.0 ساعات
مدة الإضاءة	24 ساعات
الأبعاد	660 مم × 660 مم × 3000 مم
الوزن	0.500 كجم

هذا المنتج مناسب لتطبيقات الإضاءة الداخلية والخارجية.

## وحدات التحكم

- 1 مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل
- 2 ضبط درجة حرارة اللون
- 3 بنك الطاقة
- 4 مؤشر حالة الشحن/البطارية
- 5 زر فتح القدمين
- 6 قوس
- 7 رأس الكشاف
- 8 حجرة للبطارية
- 9 ملصق الفلورسنت
- 10 فتحة للوتد
- 11 كيس
- 12 كابل USB





## التشغيل

يتم توفير المنتج كمصباح يدوي/حامل بزواوية 360 درجة. يمكن تشغيل المصباح وإيقاف تشغيله باستخدام المفتاح (1) وتعتيمه بشكل متغير من 10-100% والعكس بالضغط مع الاستمرار. يتم التعتيم المتغير في كل مستوى من مستويات درجة حرارة اللون الأبيض. يمكن ضبط مستويات الإضاءة المختلفة بالضغط لفترة وجيزة على 50%/100%/ضوء أحمر/ضوء أحمر/ضغط مع الاستمرار. كلما انخفض إعداد إخراج الضوء، كلما طالت مدة الإضاءة. إذا ظل وضع المفتاح دون تغيير لمدة تزيد عن 5 ثوانٍ، فإن الضغط عليه مرة أخرى سيحوّله دائمًا إلى حالة "إيقاف التشغيل". يمكن تعليق المصباح عن طريق طي الحامل (6) الموجود أسفل المصباح.

## وظيفة الحامل ثلاثي القوائم

لضبط رأس الكشاف (7) على الارتفاع المطلوب، ما عليك سوى سحب رأس الكشاف (7) لأعلى. يمكن فتح الأقدام الثلاثة بالضغط على الزر (5). تأكد أيضًا من أن السطح مستو. يمكنك ضمان ثبات أفضل باستخدام الأوتاد التي تتناسب مع الفتحات (10) في الأقدام. الملصقات الفلورية (9) على كل قاعدة تضمن لك رؤية القواعد غير المطوية بسهولة أكبر في الظلام. يمكن طي الأقدام مرة أخرى ببساطة عن طريق الضغط على الأقدام الثلاثة معًا.

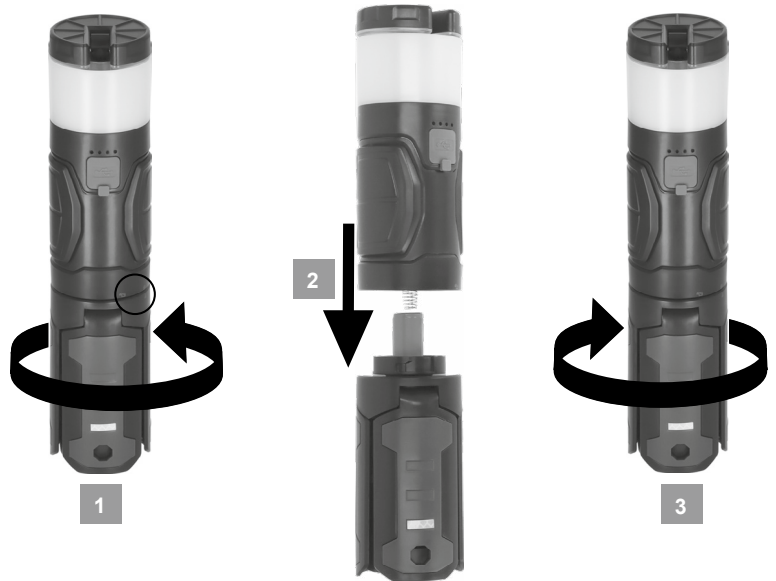
## مؤشر مستوى البطارية

يظهر مؤشر مستوى البطارية (4) تلقائيًا عند تشغيل الجهاز. إذا أضاءت جميع مؤشرات LED الأربعة، فهذا يعني أن البطارية مشحونة بالكامل.

## شحن البطارية

1. لضمان التشغيل الأمثل، نوصي بأن يتم تفريغ البطارية بالكامل وإعادة شحنها بالكامل في أول مرة يتم استخدامها فيها.
2. يوجد مقبس الشحن في الجزء الخلفي من المصباح أسفل الغطاء. يُرجى استخدام مقبس الشحن العلوي، المسمى الإدخال، لشحن المصباح.
3. يُظهر مؤشر مستوى البطارية (انظر الوصف أعلاه) حالة شحن البطارية.
4. اشحن البطارية كل 3 أشهر تقريبًا إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة من الوقت لضمان عمر طويل للبطارية.
5. يمكن تشغيل المنتج أثناء الشحن. تعتمد الوظيفة على الإصدار.
6. بعد الشحن، تأكد من إغلاق مقبس الشحن مرة أخرى بغطاء الإغلاق.

## استبدال البطارية



1. أمسك جسم المصباح العلوي وأدر القاعدة إلى اليسار. ستري أيضًا رمز القفل المغلق والقفل المفتوح على الغلاف. أدر من رمز القفل المغلق إلى رمز القفل المفتوح.
2. يمكن الآن إزالة البطارية القياسية في قسم القدم.
3. تأكد من إعادة إدخال البطارية القياسية المناسبة في الموضع الصحيح (انظر العلامة).
4. الآن ضع جسم المصباح العلوي مرة أخرى على قسم القدم وتأكد من تطابق السهم الموجود على قسم القدم مع رمز القفل المفتوح على جسم المصباح العلوي. ثم أمسك قسم القدم بإحكام وأدر جسم المصباح العلوي إلى اليسار. أدر من رمز القفل المفتوح إلى رمز القفل المغلق.

## وظيفة بنك الطاقة

يحتوي المنتج على وظيفة بنك الطاقة التي يمكن استخدامها لشحن الأجهزة بقوة 5 فولت/2 أمبير. للقيام بذلك، استخدم مقبس الشحن السفلي الموجود أسفل الغطاء في الجهة الخلفية، والذي يحمل اسم الإخراج.

## نطاق التسليم

مصباح، حقيبة، كابل USB C/C

## CE إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

يتوفر إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

## التخلص

تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!

الأجهزة الكهربائية لا تنتمي إلى النفايات المنزلية!

وفقاً للتوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة. يمكنك معرفة كيفية التخلص من أجهزتك المستعملة من السلطة المحلية التي تتبعها.

يجب عدم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية!

كمستهلك، أنت ملزم قانونياً بالتخلص من جميع البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن في نقطة تجميع في بلدتك أو منطقتك أو لدى بائع تجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة، وإلا فإن هناك خطراً محتملاً على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من المعلومات، نوصيك بزيارة قسم الخدمة/الأسئلة على موقعنا الإلكتروني على [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)



**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
**Seestrasse 1 – 3 · D-72074 Tübingen**

H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.  
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)  
[service.brennenstuhl.com](mailto:service.brennenstuhl.com)